



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 юни 2018 г.
(OR. en)

10150/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0244 (CNS)

CADREFIN 109
FIN 472
POLGEN 96
ACP 54
PTOM 19
GROENLAND 1
COEST 123
PECHE 233
ENV 444
EEE 34
RELEX 557

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 14 юни 2018 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2018) 461 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно асоциирането на
отвъдморските страни и територии към Европейския съюз,
включително отношенията между Европейския съюз, от една страна,
и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за
отвъдморско асоцииране“)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 461 final.

Приложение: COM(2018) 461 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.6.2018
COM(2018) 461 final

2018/0244 (CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз, включително отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за отвъдморско асоцииране“)

{SWD(2018) 337 final} - {SEC(2018) 310 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Настоящото предложение се вписва в контекста на многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., очертана в съобщенията на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно „модерен бюджет за Съюз, който закриля, предоставя възможности и защитава¹. В съобщенията се определят основните приоритети и общата бюджетна рамка за програмите на ЕС за външна дейност по функция „Съседни държави и светът“. Един такъв приоритет е решение на Съвета относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз, включително отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна.

Отвъдморските страни и територии (ОСТ) са асоциирани към Европейския съюз (ЕС) от влизането в сила на Римския договор. Тези 25 острова, разположени в райони в Атлантическия океан, Антарктика, Арктика, Карибско море, Индийския океан и Тихия океан² не са суверенни държави, а са зависими от четири държави — членки на ЕС: Дания, Франция, Обединеното кралство и Нидерландия.

В настоящото предложение се предвижда дата на прилагане от 1 януари 2021 г., като същото се представя с оглед на Съюз с 27 държави членки в съответствие с нотификацията от страна на Обединеното кралство за намерението на държавата да се оттегли от Европейския съюз и от Евратом на основание член 50 от Договора за Европейския съюз, получена от Европейския съвет на 29 март 2017 г. Поради това то не се отнася за 12-те ОСТ, свързани с Обединеното кралство. Асоциирането на останалите 13 ОСТ към Съюза произтича от конституционалните връзки на тези страни и територии с трите държави членки: Дания, Франция и Нидерландия.

Като цяло ОСТ се ползват с голяма автономия, обхващаща области като икономика, пазар на труда, обществено здравеопазване, вътрешни работи и митници. Отбраната и външните работи обикновено остават в рамките на компетентността на държавите членки. ОСТ не са част от митническата територия на Съюза и са извън вътрешния пазар. Поради това законодателството на Съюза не се прилага спрямо тях. Като граждани на държавите — членки на ЕС, с които страните и териториите им са конституционно свързани, жителите на ОСТ имат гражданство на ЕС.

Решение ЕС/2013/755 на Съвета³ — Решение за отвъдморско асоцииране — обхваща отношенията между ОСТ (включително Гренландия), държавите членки, с които те са свързани, и Европейския съюз. Настоящото решение представя специалните отношения на ОСТ с ЕС като част от „семейството на ЕС“ и конкретната правна рамка, която се прилага за тях. Основният финансов източник на действащото понастоящем решение за отвъдморско асоцииране е 11-ият Европейски фонд за развитие (ЕФР), който обхваща планирането и финансирането на териториалните и регионалните програми за ОСТ с

¹ COM (2018) 98 final, 14.2.2018 г.; COM (2018) 321 final, 2.5.2018 г.

² Приложение II към Договора за функционирането на Европейския съюз.

³ Решение 2013/755/ЕС на Съвета от 25 ноември 2013 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз („Решение за отвъдморско асоцииране“), ОВ L 344, 19.12.2013 г., стр. 1.

изключение на Гренландия, за която има специално решение, финансирано от бюджета на ЕС.

Преди 1982 г. Гренландия беше разглеждана като част от Европейския съюз (ЕС) чрез Дания, което означаваше, че корабите на ЕС можеха да извършват риболов в гренландски води. Впоследствие, Гренландия се оттегли от ЕС и стана асоциирана като ОСТ посредством Договора за Гренландия⁴. В Договора бе подчертана необходимостта от поддържане на тясната връзка между ЕС и Гренландия, по-специално нуждите от развитие на Гренландия и риболовните права на ЕС.

На 13 март 1984 г. бе подписано споразумение в областта на рибарството⁵. След междинния преглед на Четвъртия протокол за рибарството, през 2003 г. Европейският съвет заключи, че е нужна спогодба, при която трябва да се вземат предвид значението на рибарството и структурните проблеми на развитието в Гренландия. В Съвместната декларация⁶ на ЕС, Гренландия и Дания от 2006 г. бяха определени общите цели на ново партньорство. Тя съставляваше политическата основа за Решение 2006/526/ЕО на Съвета⁷, с което се установи рамката за сътрудничество за периода 2007—2013 г. Решение 2014/137/ЕС на Съвета⁸ понастоящем обхваща периода 2014—2020 г. и е в съответствие с последвалата Съвместна декларация между ЕС, Гренландия и Дания от 2015 г., което потвърждава близките отношения между страните.

Настоящото Решение за Гренландия допълва Решението за отвъдморско асоцииране, но очертава някои особености, специфични за отношенията с Гренландия.

Докладът от междинния преглед (декември 2017 г.)⁹ на 10 инструмента за външно финансиране, включително Решението за Гренландия¹⁰ и 11-ия ЕФР, който включва планирането за другите ОСТ, заключи, че инструментите за външно финансиране са „годни за целта“. Въпреки това, докладът и проведените консултации изведоха на преден план необходимостта от по-голяма гъвкавост, опростяване, съгласуваност и ефективност. Това доведе до предложение за бъдещ Инструмент за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество, който ще се основава на извлечените поуки, за да подпомогне рационализирането на структурата на външната дейност на Съюза.

⁴ Договор за изменение, по отношение на Гренландия, на Договорите за създаване на Европейските общности, ОВ L 29, 1.2.1985 г., стр. 1.

⁵ Споразумение относно риболова между Европейската икономическа общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга страна, ОВ L 29, 1.1.1985 г., стр. 9.

⁶ Съвместна декларация на Европейската общност, от една страна, и автономното правителство на Гренландия и правителството на Дания, от друга, за партньорство между Европейската общност и Гренландия, ОВ L 208, 29.7.2006 г., стр. 32.

⁷ Решение 2006/526/ЕО на Съвета от 17 юли 2006 г. за отношенията между Европейската общност, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна, ОВ L 208, 29.7.2006 г., стр. 28.

⁸ Решение 2014/137/ЕС от 14 март 2014 г. за отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за Гренландия“), ОВ L 76, 15.3.2014 г. стр. 1.

⁹ Докладът от междинния преглед се основаваше на 10 работни документа на службите на Комисията — по един за всеки инструмент (списък в посочената по-долу връзка), които на свой ред се основаваха на 10 независими оценки. Всички документи са публикувани на следния адрес: https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en.

¹⁰ ОВ L 76, 15.3.2014 г., стр. 1.

Решението за отвъдморско асоцииране и Решението за Гренландия не могат да бъдат включени в новия Инструмент за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество или във всеки друг правен акт, който подлежи на разглеждане в рамките на обикновената законодателна процедура. Това се дължи на факта, че и двете решения са предмет на специфична процедура за приемане: решение на Съвета с единодушие, след консултация с Европейския парламент¹¹. Въпреки това, за рационализиране на броя на програмите, се предлага двете решения да бъдат слети в едно-единствено решение, обединяващо всички ОСТ, включително Гренландия.

Освен това член 203 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) представлява правното основание за Решението за отвъдморско асоцииране и за Решението за Гренландия. След предложението за включването на ЕФР в бюджета, финансирането както за Гренландия, така и за другите отвъдморски страни и територии следва да идва от нова бюджетна функция 6 „Съседни държави и светът“.

Нов законодателен акт за всички ОСТ, който да обхваща политическата и правната рамка, както и начина на сътрудничество, ще осигури:

- единно управление — фактът, че всички ОСТ ще имат един и същ източник на финансиране (бюджетът на ЕС), ще създаде полезни взаимодействия при планирането и изпълнението;
- консолидиране на общи цели;
- опростяване и съгласуваност на правната рамка;
- по-висок профил на ОСТ като група.

Тъй като и двете решения бяха сметени за „годни за целта“, водещият принцип е запазване на елементите, които функционират добре, като същевременно се промени това, което пречи на способността на партньорите да работят ефективно за реализирането на своите политики и приоритети. От друга страна, засегнатите държави членки твърдо настояха за запазване на структурата и достиженията на действащото понастоящем Решение за отвъдморско асоцииране.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящите правила и процедури за асоцииране между ЕС и ОСТ са установени с Решение № 2013/755/ЕС от 25 ноември 2013 г.¹² за асоцииране на ОСТ към Европейския съюз. Правилата и процедурите относно отношенията с Гренландия са установени с Решение 2014/137/ЕС на Съвета от 14 март 2014 г.¹³ за отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна.

¹¹ Член 203 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 1)

¹² ОВ L 344, 19.12.2013 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 76, 15.3.2014 г., стр. 1.

- **Съгласуваност с политиката на Съюза в други области**

„Европа 2030“¹⁴ предлага ориентир за съгласуваност между всички области на политиката по отношение на енергийната ефективност и нейния принос към енергийната сигурност и рамката до 2030 година за политиките в областта на климата и енергетиката. Съгласуваност с Парижкото споразумение относно изменението на климата също ще бъде гарантирана.

Интегрираната политика на Европейския съюз за Арктика¹⁵ отразява стратегическия интерес на Съюза да играе ключова роля в Арктическият регион. Като се вземат под внимание предходните инициативи, в нея се излагат мотивите за политика на Съюза, насочена към постигането на напредък в международното сътрудничество за справяне с последиците от изменението на климата върху крехката околна среда на Арктика и към насърчаване и подпомагане на устойчивото развитие, особено в европейската част на Арктика. Гренландия, като част от Кралство Дания, заема важно място във визията на тази политика.

Действия, финансирани в рамките на настоящото предложение, следва да бъдат съгласувани с тези, извършвани в рамките на общата външна политика и общата политика на сигурност и новото предложение за европейски механизъм за подкрепа на мира. Хуманитарните действия не трябва да бъдат финансирани по линия на това предложение, тъй като те ще продължат да се финансират чрез инструмента за хуманитарна помощ¹⁶.

В предложението на Комисията за многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. е определена по-амбициозна цел за включването на действията по климата във всички програми на ЕС с общата цел 25 % от разходите на ЕС да допринасят за постигането на свързаните с климата цели. Действията по настоящата програма се очаква да допринесат с 20 % от общия финансов пакет на програмата с цели в областта на климата. Приносът на тази програма за постигане на посочената обща целева стойност ще бъде проследяван чрез система на ЕС от маркери за климата на подходящо ниво на разбивка, включително използване на по-точни методики, когато има такива. Комисията ще продължи да представя всяка година информацията от гледна точка на бюджетните кредити за поети задължения в контекста на годишния проектобюджет.

За да подкрепи пълното оползотворяване на потенциала на програмата да допринесе за целите във връзка с климата, Комисията ще работи за определянето на съответните действия при изготвянето на програмата и в процеса на нейното осъществяване, преглед и оценка.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Решението относно отвъдморското асоцииране се основава на част четвърта от ДФЕС. Подробните правила и процедури за асоциирането са определени в решенията на Съвета, основани на член 203 от ДФЕС, съгласно които такива актове се приемат по реда на специална законодателна процедура.

¹⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета — Енергийната ефективност и нейният принос към енергийната сигурност и рамката до 2030 година за политиките в областта на климата и енергетиката COM (2014) 520 final.

¹⁵ JOIN (2016) 21.

¹⁶ Подлежи на актуализация.

Членове 198—204 от ДФЕС се прилагат за Гренландия, при условие че са спазени специфичните разпоредби, предвидени в Протокол № 34 за специалния режим, приложим за Гренландия, приложен към ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Подробната правна уредба във връзка с разпоредбите в част четвърта от ДФЕС трябва да се изготвя на равнището на Съюза, тъй като целта на асоциирането — социалното и икономическото развитие и тесните икономически връзки между ОСТ и Съюза като цяло — не може да бъде постигната чрез действия на равнището на държавите членки. Освен това държавите членки не биха могли да предприемат действия по отношение на търговския режим на ОСТ, тъй като само ЕС е отговорен за общата търговска политика (част пета, дял II от ДФЕС).

Подходът за сътрудничество с ОСТ, включен в законодателното предложение на Комисията, зачита принципите на партньорство, допълване и субсидиарност. В него се предлага финансовото подпомагане от страна на ЕС за ОСТ да се основава на програмни документи, за които компетентните органи на ОСТ и Комисията ще носят съвместна отговорност и в които ще бъдат определени стратегиите за сътрудничество между Съюза и ОСТ. Тези стратегии за сътрудничество ще се основават на целите, стратегиите и приоритетите за развитие, приети от компетентните органи на ОСТ. Комисията, ОСТ и техните държави членки ще си сътрудничат тясно, за да вземат решение относно дейностите, при пълно зачитане на институционалните, юридическите и финансовите правомощия на всеки от партньорите.

Без да засягат прерогативите на Комисията, органите на ОСТ ще носят основната отговорност за изпълнението на операциите, договорени в рамките на стратегията за сътрудничество. Комисията ще носи отговорност за въвеждането на общите разпоредби и условия за тези програми и проекти.

Партньорството между Европейския съюз, Гренландия и Дания ще улесни консултациите и политическия диалог относно целите и областите на сътрудничество, установени чрез настоящото решение. По-специално, то ще определи рамката, като предостави основа за широко сътрудничество и диалог в области от взаимен интерес.

- **Пропорционалност**

Съгласно членове 198 и 199 от ДФЕС, асоциирането ще продължи да предоставя всеобхватно партньорство, обхващащо институционална рамка и търговски договорености и ще обхваща множество области на сътрудничество, както и основните принципи, уреждащи финансовото подпомагане от страна на Съюза за ОСТ.

Като се имат предвид особеностите на ОСТ и техните специални отношения с ЕС, един нов законодателен акт за всички ОСТ, който да предоставя политическата и правната рамка, както и начина за прилагане на сътрудничеството, ще гарантира ефективност, консолидиране на общите цели и съгласуваност, както и по-добра видимост на ОСТ като група. В настоящото предложение се излага гъвкав подход, адаптиран към ситуацията във всяка от ОСТ.

За целите на последователността и ефективността, и ако не е посочено друго, предложеното решение ще прилага разпоредбите за изпълнение, оценяване и

мониторинг на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС)¹⁷.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Ретроспективни оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Член 7 от Решението за Гренландия по отношение на изпълнението изисква доклад за междинната оценка най-късно до юни 2018 г., който да е в основата на бъдещата работа по посоченото решение и неговите действия. В 11-ия ЕФР, който включва планирането на другите ОСТ, се посочва необходимостта от преглед на изпълнението до края на 2018 г. Съответно Решението за Гренландия (2014/137/ЕС) и 11-ия ЕФР бяха включени в оценка с осем други инструменти за външно финансиране, всички от които, въз основа на член 17 от Общия регламент за изпълнение¹⁸, изискват доклад от междинния преглед до края на 2017 г.

Докладът, приет от Комисията през декември 2017 г.¹⁹, имаше за цел да оцени дали тези 10 инструмента остават подходящи за целта, с оглед гарантирането на ефективното изпълнение на помощта на ЕС. Той се състои от цялостен анализ и 10 отделни работни документа на службите на Комисията, в които се прави оценка на всеки финансов инструмент, който се основава на оценките, извършени от външни консултанти през периода 2016—2017 г.

Работният документ на службите на Комисията относно Гренландия²⁰ заключава, че основната му цел — запазване на тесните и трайни връзки между страните, като същевременно се подкрепя устойчивото развитие на Гренландия — се е изпълнявала и се изпълнява. Силното партньорство и сътрудничество с Европейския съюз даде възможност на Гренландия да ускори изграждането на капацитет, да развие по-силни системи за управление и финансиране, и да укрепи своята образователна система и, в резултат на това — своята работна сила.

Решението на Гренландия беше замислено по такъв начин, че да обхване и да допринесе за по-успешното постигане на по-широките политически цели на партньорството с Европейския съюз. По този начин то може да продължи да допринася за постигането на целите си, насочени към 2020 г.

Работният документ на службите на Комисията относно 11-ия ЕФР²¹ стигна до заключението, че той е бил целесъобразен. Като цяло това беше ефикасен механизъм с доказана добавена стойност и удовлетворителна вътрешна съгласуваност. Установи се, че някои недостатъци в процедурите за изпълнение за ОСТ имат последици за ефективността на сътрудничеството.

¹⁷ [Регламент за ИССРМС]

¹⁸ Регламент (ЕС) № 236/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г., ОВ L 77, 14.3.2014 г., стр. 95.

¹⁹ Докладът от междинния преглед се основаваше на 10 работни документа на службите на Комисията — по един за всеки инструмент (списък в посочената по-долу връзка), които на свой ред се основаваха на 10 независими оценки. Всички документи са публикувани на следния адрес: https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en.

²⁰ https://ec.europa.eu/europeaid/mid-term-review-report-external-financing-instruments_en

²¹ https://ec.europa.eu/europeaid/mid-term-review-report-external-financing-instruments_en

Като цяло, в доклада от междинния преглед се стига до заключението, че външните финансови инструменти са подходящи за целта, релевантни, до голяма степен в съответствие с целите на ЕС и потребностите на държавите партньори и са достатъчно гъвкави, за да позволяват подпомагането и изпълнението на променящата се рамка на политиката. Въпреки това беше сметнено, че многобройните инструменти и процеси отслабват цялостната съгласуваност и видимост на външната дейност на ЕС, като възможностите за полезни взаимодействия и допълване не се използват напълно.

В отговор на предизвикателствата пред политиките и оперативните предизвикателства, набелязани в оценките, функцията на бюджета на ЕС за външната дейност ще трябва да акцентира по-силно върху четири основни хоризонтални въпроса: гъвкавост, опростяване, съгласуваност и ефективност.

Решението за Гренландия е включено в Решението за отвъдморско асоцииране, което обхваща и Гренландия, и финансовите ресурси както за Гренландия, така и за останалите ОСТ вече ще постъпват от една и съща функция на бюджета на ЕС. Следователно сливането на двете решения ще допринесе за опростяване, гъвкавост и съгласуване, тъй като политическите отношения с всички ОСТ и финансовите средства ще бъдат обединени в рамките на един-единствен инструмент. Това ще подчертае и засили специалния статут на ОСТ и още по-силно ще насочи вниманието върху специфичните характеристики на ОСТ, за разлика от други партньори в областта на развитието, и ще подчертае, че приоритет в сътрудничеството с ОСТ е тяхното устойчиво развитие.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Отношенията с ОСТ, включително Гренландия, бяха обсъдени на тематична сесия за периода след 2020 г. по време на 16-ия форум ЕС-ОСТ в Брюксел на 23 февруари 2018 г. и в информационен документ относно дебата за периода след 2020 г. и последиците от него за ОСТ²², възложен от Асоциацията на отвъдморските страни и територии (ОСТА).

Освен това в хода на външната оценка на инструментите за външно финансиране, включително Решението за Гренландия и 11-ия ЕФР, в продължение на 12 седмици се проведе открита обществена консултация, чийто срок изтече на 3 май 2017 г.²³ Консултацията също така позволи да бъдат събрани предварителни данни за бъдещите инструменти за външно финансиране. Консултацията се проведе под формата на i) онлайн проучване, при което бяха представени някои насочващи въпроси, за да се улесни обратната връзка, и ii) лични срещи с ключови заинтересовани страни.

По време на консултацията бяха изтъкнати следните въпроси:

Информационният документ, възложен от ОСТА, показва, че като цяло ОСТ считат, че настоящото Решение за отвъдморско асоцииране е довело до голям напредък за тях и е добър правен инструмент, който не се нуждае от значително изменение. За сътрудничеството между ОСТ и ЕС в бъдеще ще е от полза да бъде насочено към постигането на целите за устойчиво развитие. Бъдещите отношения биха могли да се осъществяват чрез отделен, бюджетен инструмент за ОСТ, с подходящи правила, даващ възможност за просто, гъвкаво и безпрепятствено планиране. Включването на ЕФР в бюджета на ЕС ще бъде приветствано, ако може някои елементи на гъвкавост на ЕФР да бъдат запазени. Някои ОСТ призоваха за по-голяма финансова подкрепа предвид

²² Докладът все още не е публикуван, но е одобрен от Комисията.

²³ https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en

техните специфични географски характеристики и принадлежността им към европейското семейство.

Това мнение беше подкрепено от държавите членки, които считат, че Решението за отвъдморско асоцииране предоставя правилната основа за сътрудничеството между ОСТ и ЕС, независимо от очакваните значителни промени в изпълнението. Информационният документ установи също така, че държавите членки се отнасят положително към предложението за конкретен бюджетен инструмент, при условие, че остават целесъобразни приложените разпоредби, и по-конкретно, че са запазени формите за подпомагане от бюджета и многогодишният принцип.

По време на обществената консултация относно оценката на Решението за Гренландия като цяло бе изразено съгласие, че решението е доказано подходяща и ефективна форма по отношение на постигането и изпълнението на неговите общи и конкретни цели и при отчитането на неговите общи принципи за улесняване на политическия диалог по глобални въпроси и въпроси, свързани с Арктика. При разглеждането на финансовата помощ за периода след 2020 г. би било полезно процедурите за планирането и изпълнението на финансовата помощ за Гренландия да се сравнят с процедурите на ЕФР, които са на разположение на други ОСТ. Решението за Гренландия беше разглеждано като ценен инструмент за запазването и укрепването на тесните връзки между Гренландия и Съюза. Политическите аспекти на връзката са се развили до голяма степен с течение на годините.

- **Външни експертни становища**

Външната оценка на Решението за Гренландия и на 11^{-ия} ЕФР беше използвана като основа за доклада за междинен преглед и придружаващите го работни документи на службите на Комисията. Освен това, ОСТ възложи изготвянето на информационен документ относно дебата за периода след 2020 г. и последиците от него за ОСТ, който бе изготвен от външни експерти.

- **Оценка на въздействието**

През 2018 г. Комисията извърши оценка на въздействието, обхващаща всички инструменти в рамките на позицията „Глобална Европа“ на Многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. (МФР). Оценката на въздействието беше съсредоточена върху основните промени, предложени за външните действия по МФР за периода 2021—2027 г. Тези промени включваха и рационализирането на няколко инструмента в един всеобхватен инструмент и включването на ЕФР в бюджета на ЕС.

След анализа се стигна до заключението, че предимствата от включването на ЕФР в бюджета на ЕС ще са повече от недостатъците, ако са спазени някои предварителни условия. Например сумата, предоставена за външни действия, не следва да бъде по-малка от сумата от ЕФР и другите външни инструменти взети заедно; механизмите за гъвкавост на ЕФР следва да бъдат прехвърлени във възможно най-голяма степен; и военните операции, финансирани по линия на Механизма за подкрепа на мира в Африка на ЕФР следва да бъдат финансирани чрез друг извънбюджетен механизъм.

Оценката на въздействието заключи също така, че повечето инструменти, освен тези с много специфична правна основа или цели, могат да бъдат обединени. Инструментите, които биха могли да бъдат обединени, включват Инструмента за сътрудничество за развитие, Европейския фонд за развитие, Европейския инструмент за съседство, Европейския инструмент за демокрация и права на човека, Инструментът, допринасящ

за стабилността и мира, и Инструмента за партньорство. Тези, които следва да останат отделени, включват: хуманитарната помощ; бюджета на общата външна политика и политиката на сигурност; част от Инструмента за сътрудничество в областта на ядрената безопасност; отвъдморски страни и територии, включително Гренландия; механизма за гражданска защита на Съюза; инструмента за предприсъединителна помощ; механизма „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“; подкрепата за турската кипърска общност; резерва за спешна помощ и европейския механизъм за подкрепа на мира.

Както е отбелязано от Комисията²⁴ и подкрепено от обратната информация от партньорите по време на обществената консултация, настоящата структура на инструментите за външно финансиране е прекалено сложна. Обединяването на редица правни инструменти в един широкообхватен инструмент ще даде възможност да се рационализират техните системи за управление и надзор, намалявайки по този начин административната тежест за институциите на ЕС и държавите членки. Наличието на опростена система за надзор ще даде възможност на съответните институции да придобият по-добра и по-обстойна представа за външните разходи на ЕС.

На 25 април 2018 г. оценката на въздействието бе разгледана от Комитета за регулаторен контрол и получи от него положително становище и някои коментари.

- **Опростяване**

От гледна точка на опростяването, рационализирането на правната структура цели намаляване на административната тежест в сравнение с настоящите инструменти. Понастоящем отношенията с ОСТ и техните финансови ресурси (включително правилата за планиране и прилагане) са обхванати от четири инструмента: i) Решението за отвъдморско асоцииране, ii) регламента за 11-ия ЕФР, iii) Решението за Гренландия и iv) Общия регламент за изпълнение.

Предложеното решение предлага единен инструмент, който да обхваща едновременно политическите аспекти и специфичните отношения между Съюза и ОСТ. То включва специални разпоредби, когато е необходимо, които направляват отношенията с Гренландия, финансовите ресурси, консолидирани в рамките на една функция от бюджета на ЕС и въвеждането на правила, които ще следват до голяма степен Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество, гарантирайки съгласуваност и опростяване. Когато е необходимо, предложеното решение ще предостави специфични, опростени правила за ОСТ, както в областта на планирането.

Освен това прехвърлянето (доколкото е възможно) на характеристики на ЕФР, като например многогодишния принцип, ще осигури още по-прости и по-гъвкави процедури, които дотогава не са били на разположение за Гренландия. Поради това предложеното решение ще опрости структурата на управлението и надзора на настоящия набор от инструменти.

²⁴ По-специално в документа за размисъл относно бъдещето на финансите на ЕС (юни 2017 г.) и Съобщението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (февруари 2018 г.); COM (2018) 98 final, 14.2.2018 г.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Финансовите ресурси за Гренландия ще дойдат от бюджетна функция 6 от бюджета на ЕС: „Съседни държави и светът“. Като се има предвид намерението за прехвърляне на някои характеристики на ЕФР като многогодишния принцип към бюджета на ЕС, това ще доведе до опростяване на сегашните процедури за отпускане на средства за Гренландия.

Относно другите ОСТ, техните финансови средства ще бъдат прехвърлени от ЕФР към бюджетна функция „Съседни държави и светът“.

Със съобщенията на Комисията „Модерен бюджет за Съюз, който закриля, предоставя възможности и защитава“²⁵, в рамките на бюджетна функция „Съседни държави и светът“ за сътрудничеството с ОСТ са заделени 500 милиона евро.

Настоящото решение предвижда обща сума в размер на 500 милиона евро (по текущи цени) да бъде заделена за асоцииране с ОСТ. От тази сума 225 милиона евро трябва да бъдат разпределени за Гренландия, 225 милиона евро — за други ОСТ, които включват 159 милиона евро за териториалните програми, както и 66 милиона евро за регионалните програми. Освен това вътрешнорегионален финансов пакет от 15 милиона евро е предоставен за всички ОСТ, включително Гренландия. Освен това сума в размер на 22 милиона евро за техническа помощ е предвидена в съответствие с новото решение, както и неразпределени средства в размер на 13 милиона евро.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Мерките за изпълнение, мониторинг, оценка и докладване ще следват правилата, предвидени в Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество, освен ако в решението не е посочено друго.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби в проекта за решение**

Тъй като Решението за отвъдморско асоцииране и Решението за Гренландия ще бъдат обединени, всички области, които са подобни или имат полезни взаимодействия, се обединяват. Структурата на настоящото Решение относно асоциирането на отвъдморските територии и повечето разпоредби в него ще бъде запазена, където е необходимо, специфичните особености на отношенията и сътрудничеството на Съюза с Гренландия ще бъдат подчертани, като например целта за запазване на тесните и трайни връзки между Съюза, Гренландия и Дания; признаването на геостратегическото положение на Гренландия; политическият диалог и потенциалното сътрудничество по въпроси, свързани с Арктика; и продоволствената сигурност. В резултат от това, положителните постижения на Решението за Гренландия ще бъдат запазени.

Новото Решение за отвъдморско асоцииране следва да се състои от същата структура, със същите стълбове за политика, търговия и сътрудничество като действащото решение. Основните промени включват:

²⁵ COM (2018) 98 final, 14.2.2018 г.; COM (2018) 321 final, 2.5.2018 г.

- Предложеното решение ще вземе предвид последиците от оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и факта, че специалният режим, уреден в част четвърта от ДФЕС, вече няма да се прилага по отношение на 12 британски ОСТ.
- Формално, общо обновяване на текста и приложенията към него се извършва, по-специално, за да се вземат предвид последните промени по отношение на данъчното облагане и законодателството в областта на търговията.
- С включването на ЕФР в бюджета на ЕС, приложения IV и V от *настоящото* решение ще бъдат отменени. Освен това в решението е включено приложение I относно изолираните ОСТ . Приложение III относно собствените ресурси на ЕИБ ще бъде отменено.
- Добавяне и актуализиране на разпоредби, които отразяват актуалното състояние на отношенията с Гренландия съгласно член 3 (цели, принципи и ценности), член 5 (взаимни интереси, допълване и приоритети), член 13 (ръководни принципи за диалог), член 23 (нов член относно суровините), член 31 (сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите), и член 35 (обществено здраве и безопасност на храните).
- Част IV относно финансирането на сътрудничеството включва специален финансов пакет в рамките на бюджетна функция 6 „Съседни държави и светът“ за ОСТ. В него се предвижда също така:
 - Обща клауза, която препраща към Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество за изпълнение на финансовото сътрудничество на предложеното решение. Независимо от това, предложеното решение ще продължи да осигурява специфична и опростена рамка за планиране за ОСТ;
 - ОСТ също ще останат допустими по следващата многогодишна финансова рамка за участие в програми на Съюза по принцип. Те ще бъдат допустими за тематичните програми и бързите ответни действия на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество.
 - Конкретна разпоредба/механизъм позволява на Комисията да насърчава по активен начин междурегионалните проекти между ОСТ, държавите или териториите от АКТЬ и извън АКТЬ, и най-отдалечените региони на Съюза.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз, включително отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за отвъдморско асоцииране“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 203 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейския парламент²⁶,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) Настоящото решение установява правилата и процедурата за асоциирането на ЕС с отвъдморските страни и територии (ОСТ), включително Гренландия, и заменя Решение 2013/755/ЕС на Съвета²⁷ („Решение за отвъдморско асоцииране“) и Решение 2014/137/ЕС на Съвета²⁸ („Решение за Гренландия“).
- (2) Съгласно член 204 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) разпоредбите на членове 198—203 от ДФЕС се прилагат за Гренландия, при условие че са спазени специалните разпоредби, определени в Протокол № 34 към ДФЕС за специалния режим, приложим за Гренландия. В съответствие с Договора за Гренландия²⁹ отношенията между ЕС, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна, се уреждат от Решение 2014/137/ЕС на Съвета³⁰, в което се изтъкват близките исторически, политически, икономически и културни връзки между Съюза и Гренландия и се определят конкретни партньорство и сътрудничество. Срокът на действие на Решение 2014/137/ЕС изтича на 31 декември 2020 г.
- (3) Считано от 1 януари 2021 г., помощта на Съюза за ОСТ, финансирана преди това от Европейския фонд за развитие (ЕФР), следва да се финансира от общия бюджет на Съюза.

²⁶ Становище от хх/хх/хххх (все още не публикувано в Официален вестник).

²⁷ Решение 2013/755/ЕС на Съвета от 25 ноември 2013 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз („Решение за отвъдморско асоцииране“), (ОВ L 344, 19.12.2013 г., стр. 1.).

²⁸ Решение 2014/137/ЕС на Съвета от 14 март 2014 г. за отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за Гренландия“), (ОВ L 76, 15.3.2014 г., стр. 1).

²⁹ Договор за изменение, по отношение на Гренландия, на Договорите за създаване на Европейските общности (ОВ L 29, 1.2.1985 г., стр. 1).

³⁰ ОВ L 76, 15.3.2014 г., стр. 1.

- (4) С цел да се рационализират броят на инструментите за външно финансиране и тяхната ефективност отношенията с всички ОСТ, включително Гренландия, следва да бъдат прегрупирани, като Решението за отвъдморско асоцииране и Решението за Гренландия бъдат заменени с едно решение.
- (5) Партньорството съгласно посоченото решение следва да позволи продължаването на крепките отношения между Съюза, от една страна, и ОСТ, от друга страна.
- (6) В това ново решение следва да се изтъкнат особеностите на сътрудничеството с Гренландия, като например целта да се запазят тесните и трайни връзки между Съюза, Гренландия и Дания, признанието на геостратегическото положение на Гренландия, значението на диалога относно политиките между Гренландия и Съюза, наличието на споразумение за партньорство в областта на рибарството между ЕС и Гренландия и потенциалното сътрудничество по въпросите, свързани с Арктика. То следва да отговори на глобалните предизвикателства, като даде възможност за разработването на проактивна програма и за преследването на взаимните интереси, по-специално нарастващото въздействие на изменението на климата върху човешката дейност и околната среда, морския транспорт, природните ресурси, включително суровините и рибните запаси, както и научните изследвания и иновациите.
- (7) ДФЕС и следващото от него вторично законодателство не се прилагат автоматично по отношение на ОСТ, с изключение на някои разпоредби, които изрично предвиждат обратното. Въпреки че не са трети държави, ОСТ не съставляват част от единния пазар и трябва да спазват задълженията, наложени на третите държави по отношение на търговията, по-специално правилата за произход, здравните и фитосанитарните стандарти, както и защитните мерки.
- (8) В специалните отношения между Съюза и ОСТ тече преход от подход на сътрудничество за развитие към реципрочно партньорство в подкрепа на устойчивото развитие на ОСТ. Освен това солидарността между Съюза и ОСТ следва да се основава на уникалната връзка между тях и на факта, че принадлежат към едно и също „европейско семейство“.
- (9) Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие (Програмата до 2030 г.), която ООН прие през септември 2015 г., съдържа отговора на международната общност на глобалните предизвикателства и тенденции, свързани с устойчивото развитие. Тази програма, в основата на която са залегнали целите за устойчиво развитие, Парижкото споразумение относно изменението на климата и Програмата за действие от Адис Абеба, представлява преобразуваща политическа рамка за изкореняване на бедността и постигане на устойчиво развитие в световен мащаб. Тя е универсална по своя обхват, като предоставя цялостна обща рамка за действие, приложима както за ЕС, така и за неговите партньори. В нея е установен баланс между икономическите, социалните и екологичните измерения на устойчивото развитие и се отчитат важните взаимовръзки между общите и конкретните цели. Целта на Програмата до 2030 г. е никога да не бъде оставен без подкрепа. Нейното изпълнение ще бъде тясно координирано с другите международни ангажименти. При действията, изпълнявани съгласно настоящото решение, ще се обърне особено внимание на взаимовръзките между целите за устойчиво развитие и интегрираните действия, които могат да доведат до допълнителни ползи и да способстват за постигането на много цели по съгласуван начин.
- (10) Асоциирането между Съюза и ОСТ следва да продължи да се основава на три основни стълба, а именно повишаване на конкурентоспособността, укрепване на устойчивостта и намаляване на уязвимостта и насърчаване на сътрудничеството и интеграцията между ОСТ и други партньори и съседни региони.

- (11) Отпуснатата чрез новото партньорство финансова помощ от Съюза следва да придаде европейска перспектива на развитието на ОСТ и следва да допринесе за укрепване на тесните и трайни връзки с него, като същевременно заздравя позицията на ОСТ като аванпост на Съюза въз основа на общите ценности и история, които свързват партньорите.
- (12) Предвид географското местонахождение на ОСТ, и въпреки различния статус, от гледна точка на правото на Съюза, на всеки от участниците в дадена географска област, следва да се осъществява сътрудничество между тях и техните съседи, като се обръща особено внимание на областите от общ интерес и утвърждаването на ценностите и стандартите на Съюза.
- (13) Много ОСТ са съседни на най-отдалечени региони, посочени в член 349 от ДФЕС, и на държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и други държави и територии, като имат еднакви потребности със своите съседи — от приспособяването към изменението на климата, смекчаването на последиците от него и опазването на биологичното разнообразие до свързаните с океаните въпроси, диверсификацията на икономиката и намаляването на риска от бедствия.
- (14) В съобщението на Комисията от 24 октомври 2017 г. „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на Съюза“³¹, заключенията на 15-ия и 16-ия форум ОСТ—ЕС и препоръките на Комисията за преговори по споразумение за партньорство между Европейския съюз и държавите от АКТБ³² се призовава за укрепване на регионалните програми за сътрудничество с участието на ОСТ и съседните им държави.
- (15) ОСТ се отличават с огромно биологично разнообразие в моретата и на сушата. Изменението на климата оказва въздействие върху естествената среда в ОСТ и представлява заплаха за тяхното устойчиво развитие. Действията в областта на опазването на биологичното разнообразие и екосистемните услуги, ограничаването на рисковете от бедствия, устойчивото управление на природните ресурси и насърчаването на устойчивата енергия допринасят за приспособяването към изменението на климата и смекчаването на последиците от него в ОСТ. Асоциирането следва да има за цел да гарантира опазването, възстановяването и устойчивото използване на биологичното разнообразие и екосистемните услуги като ключов елемент за постигането на устойчиво развитие.
- (16) Като отразява значението на борбата с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение и целите на ООН за устойчиво развитие, тази програма ще допринесе за включването на действията по климата в политиките на Съюза и за постигането на обща цел 25 % от разходите на бюджета на Съюза да подпомагат постигането на целите в областта на климата. Действията по настоящата програма се очаква да допринесат с 20 % от общия финансов пакет на програмата с цели в областта на климата. Съответните действия ще бъдат определени по време на изпълнението на програмата и преразгледани в контекста на процесите на междинната оценка и преглед.
- (17) Значителният принос, който ОСТ биха могли да имат по отношение на ангажиментите на ЕС по многостранните споразумения за опазване на околната среда, следва да бъде признат в отношенията между Съюза и ОСТ.

³¹ COM (2017) 623 final, 24.10.2017 г.

³² COM (2017) 763 final, 12.12.2017 г.

- (18) Съюзът и ОСТ признават особеното значение на образованието и на професионалното обучение като лост за устойчивото развитие на ОСТ.
- (19) В асоциирането между Съюза и ОСТ следва да се взема под внимание и да се допринася за опазването на културното разнообразие и културната идентичност на ОСТ.
- (20) Търговията и свързаното с търговията сътрудничество между Съюза и ОСТ следва да допринесат за постигането на целта за устойчиво икономическо развитие, социално развитие и опазване на околната среда.
- (21) Настоящото решение следва да осигури по-гъвкави правила за произход, включително нови възможности за кумулация на произхода. Кумулацията следва да бъде възможна не само с ОСТ и държави, сключили споразумение за икономическо партньорство (СИП), но при определени условия и за продукти с произход от държави, с които Съюзът прилага споразумение за свободна търговия, както и за продукти, които подлежат на безмитен и освободен от квоти внос в Съюза съгласно „общата система за преференции“ на Съюза, отново при определени условия. Тези условия са необходими, за да се предотврати заобикаляне на въведените мерки в областта на търговията и да се гарантира правилното функциониране на договореностите за кумулация.
- (22) Процедурите по удостоверяване на произход от ОСТ следва да бъдат актуализирани в интерес на засегнатите оператори и администрации в ОСТ. Разпоредбите, посветени на административното сътрудничество между Съюза и ОСТ също следва да бъдат актуализирани съответно.
- (23) В допълнение следва да се въведат достатъчно подробни предпазни разпоредби и разпоредби за надзор. Това ще позволи на компетентните органи в ОСТ и Съюза, както и на икономическите оператори да разчитат на ясни и прозрачни правила и процедури. На последно място, в общ интерес е да се гарантира правилно прилагане на процедурите и договореностите, които позволяват безмитен и освободен от квоти износ на стоки от ОСТ за Съюза.
- (24) Като се отчитат целите за интегриране и развитието на световната търговия в областта на услугите и установяването, е необходимо да се подкрепи развитието на пазарите на услуги и възможностите за инвестиции чрез подобряване на достъпа на услуги и инвестиции от ОСТ до пазара на Съюза. В това отношение Съюзът следва да предостави на ОСТ най-доброто възможно третиране, предоставено на друг търговски партньор, чрез изчерпателни клаузи за най-облагодетелствана нация, като същевременно се гарантират по-гъвкави възможности за търговски отношения за ОСТ чрез ограничаване на третирането, предоставяно от ОСТ на Съюза, до това, което се предлага на други големи търговски икономики.
- (25) Сътрудничеството в областта на финансовите услуги между Съюза и ОСТ следва да допринесе за изграждането на по-сигурна, по-стабилна, по-прозрачна финансова система, която е от съществено значение за подобряването на световната финансова стабилност и подкрепянето на устойчивия растеж. Усилията в тази област следва да бъдат насочени към съгласуване с международно приетите стандарти и сближаване на законодателството на ОСТ с достиженията на правото на Съюза в областта на финансовите услуги. Следва да се отдели достатъчно внимание на укрепването на административния капацитет на органите на ОСТ, включително в областта на надзора.
- (26) Финансовата помощ на Съюза следва да бъде насочена към областите, в които оказва най-голямо въздействие, предвид капацитета на Съюза за действие в световен мащаб и за отговор на глобални предизвикателства, като премахването на бедността, устойчивото и приобщаващо развитие или насърчаването на демокрацията в световен план, доброто

управление, правата на човека и принципите на правовата държава, неговия дългосрочен и предвидим ангажимент за предоставяне на помощ за развитие и ролята му в координирането с държавите-членки.

- (27) В интерес на ефикасността, опростяването и признаването на капацитета за управление на органите на ОСТ безвъзмездните финансови ресурси, предоставени на ОСТ, следва да се управляват на основата на реципрочно партньорство. Освен това органите на ОСТ следва да поемат отговорността за изготвяне и изпълнение на политиките, които са били одобрени от страните като стратегии за сътрудничество. В процеса на програмиране и изпълнение следва да се отчита, че административните и човешките ресурси на ОСТ са ограничени.
- (28) С настоящото решение се определя финансов пакет за асоциирането на ОСТ към Съюза, „Решението за откъснато асоцииране“, който представлява основната референтна сума по смисъла на точка 16 от Междунституционалното споразумение [---] между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление за Европейския парламент и Съвета в хода на годишната бюджетна процедура.
- (29) По отношение на настоящото решение се прилагат хоризонтални финансови правила, приети от Европейския парламент и Съвета съгласно член 322 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Тези правила са установени във Финансовия регламент, като с тях по-специално се определя процедурата за съставяне и изпълнение на бюджета чрез безвъзмездни средства, обществени поръчки, награди и непряко изпълнение и се предвижда контрол върху отговорността на финансовите оператори. Правилата, приети на основание член 322 от ДФЕС, засягат също защитата на бюджета на Съюза в случай на широко разпространено незачитане на принципите на правовата държава в държавите членки, тъй като зачитането на тези принципи е съществена предпоставка за добро финансово управление и ефективно финансиране от ЕС.
- (30) Видовете финансиране и методите за изпълнение по настоящото решение следва да се избират в зависимост от способността им за осъществяване на специфичните цели на действията и за постигане на резултати, като се вземат предвид по-специално разходите за проверките, административната тежест и очакваният риск от неспазване. Това следва да включва разглеждане на възможността за използване на еднократни суми, фиксирани ставки и единични разходи, както и на финансиране, което не е свързано с разходите, посочени в член [125, параграф 1] от Финансовия регламент.
- (31) Съюзът следва да се стреми към най-ефективно използване на наличните ресурси с оглед оптимизирането на въздействието на външната му дейност. Това следва да се постигне чрез съгласуваност и допълняемост между инструментите на Съюза за външно финансиране, както и чрез постигането на полезно взаимодействие с други политики и програми на Съюза. С оглед на това, да се увеличи максимално въздействието на комбинираните интервенции за постигане на обща цел, в настоящото решение следва да се предвиди възможност за съчетаването на финансирането с други програми на Съюза, при условие че финансирането не покрива едни и същи разходи.
- (32) Настоящото решение се позовава, когато е необходимо, на [Регламента за ИССРМС] (Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество) за целите на изпълнението на сътрудничеството, като по този начин гарантира съгласуваност в управлението на всички инструментите.
- (33) С цел да се вземат предвид развитието и промените в митническото и търговското законодателство правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията по

отношение на съдържанието на приложения II, III и IV, за да се даде възможност на Комисията да отрази тези промени в решението. Съгласно точки 22 и 23 от Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.³³ е необходимо настоящата програма да бъде оценена на базата на информация, събрана чрез специфични изисквания за мониторинг, като се избягват свръхрегулирането и административната тежест, по-специално по отношение на държавите членки. Когато е целесъобразно, тези изисквания могат да включват измерими показатели като база за оценка на въздействието на програмата на място. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 година³⁴. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

- (34) Позоваванията на инструментите за външна помощ в член 9 от Решение 2010/427/ЕС на Съвета³⁵ следва да се разбират също като позоваване на настоящото решение. Комисията следва да гарантира, че настоящото решение се прилага в съответствие с ролята на ЕСВД, предвидена в посоченото решение.
- (35) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на член 10, параграф 6 и член 16, параграф 8 от приложение II, член 2 от приложение III, член 5 и член 6 от приложение IV към настоящото решение, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат *упражнявани* в съответствие с Регламент (ЕС) №182/2011 на Европейския парламент и на Съвета.
- (36) В съответствие с Финансовия регламент, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета³⁶, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета³⁷, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета³⁸ и Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета³⁹ финансовите интереси на Съюза се защитават посредством пропорционални мерки, включително посредством предотвратяване, разкриване, коригиране и разследване на нередности, в това число измами, събиране на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и когато е целесъобразно, налагане на административни санкции. В съответствие по-специално с Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва административни разследвания, включително проверки и инспекции

³³ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. (ОВ L 123, 12.5.2014 г., стр. 1).

³⁴ *idem*

³⁵ Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30).

³⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1.).

³⁷ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

³⁸ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

³⁹ Регламент (ЕС) 2017/1939 от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

на място, за да установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура може да разследва и да преследва по наказателен ред измами и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета⁴⁰. В съответствие с Финансовия регламент всички лица или субекти, получаващи средства на Съюза, оказват пълно сътрудничество за защита на финансовите интереси на Съюза и предоставят необходимите права и достъп на Комисията, на OLAF, на Европейската прокуратура и на Европейската сметна палата (ЕСП) и гарантират, че всички трети страни, участващи в изпълнението на средства на Съюза, предоставят равностойни права. По тази причина в споразуменията с трети държави и територии, както и с международни организации, и във всеки договор или споразумение, произтичащи от прилагането на настоящото решение, следва да се съдържат разпоредби, които изрично оправомощават Комисията, Сметната палата и OLAF да извършват одити, проверки на място и инспекции съгласно съответните им компетенции и гарантират, че всички трети страни, участващи в изпълнението на финансиране от Съюза, предоставят равностойни права.

- (37) С настоящото решение Съветът би трябвало да успее да даде новаторски отговор по всички изброени по-горе фактори, който е едновременно последователен и адаптиран към разнообразието от ситуации,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ЧАСТ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ ЗА АСОЦИИРАНЕТО НА ОТВЪДМОРСКИТЕ СТРАНИ И ТЕРИТОРИИ КЪМ СЪЮЗА

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

1. С настоящото решение се установява асоциирането на отвъдморските страни и територии (ОСТ) към Съюза („асоциирането“), което представлява партньорство на основание на член 198 от ДФЕС, чиято цел е да насърчава устойчивото развитие на ОСТ и да популяризира стойностите и стандартите на Съюза по света.
2. Партньори по асоциирането са Съюзът, ОСТ и държавите членки, с които последните са свързани.
3. Настоящото решение определя в своя член 73 програмата за финансиране на асоциирането на всички ОСТ за периода 2021—2027 г. („Програмата“). В него се

⁴⁰ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

определят целите на програмата, формите на финансиране от Съюза и правилата за предоставяне на това финансиране, както е посочено в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Териториално приложение

Асоциирането се прилага по отношение на ОСТ, изброени в приложение II към ДФЕС.

Член 3

Цели, принципи и ценности

1. Асоциирането между Съюза и ОСТ се основава на цели, принципи и ценности, споделяни от ОСТ, държавите членки, с които те са свързани, и Съюза.
2. Партньорите признават правото на другите страни по асоциирането да определят своите политики и приоритети за устойчиво развитие, да установяват своите национални равнища на опазване на околната среда и защита на труда, както и да приемат или изменят по подходящ начин съответните закони и политики в съответствие с ангажиментите, свързани с международно признатите стандарти и споразумения. По този начин те се стремят да гарантират високи равнища на опазване на околната среда и защита на труда.
3. При прилагане на настоящото решение партньорите се водят от принципите на прозрачност, субсидиарност и необходимост от ефикасност и отдават едно и също значение и на трите стълба на устойчивото развитие на ОСТ: Приема се, че в основата на концепцията залягат три елемента — икономическо развитие, социално развитие и опазване на околната среда.
4. Общата цел на настоящото решение е да се способства за икономическото и социалното развитие на ОСТ и да се създадат тесни икономически връзки между тях и Съюза като цяло. Асоциирането е насочено към постигането на посочената обща цел чрез подобряване на конкурентоспособността на ОСТ, укрепване на устойчивостта на ОСТ, намаляване на тяхната уязвимост по отношение на икономиката и околната среда и насърчаване на сътрудничество между тях и други партньори.
5. В съответствие с член 3, параграф 5 и член 21 от ДЕС специфичните цели на настоящото решение са следните:
 - а) да насърчи и подкрепи сътрудничеството с ОСТ,
 - б) да се осигурят подкрепа и сътрудничество на Гренландия, за да се справи с основните си предизвикателства, като например издигането на равнището на образование, и да се допринесе за капацитета на администрацията на Гренландия да формулира и осъществява национални политики.
6. При преследването на тези цели в рамките на асоциирането се зачитат основните принципи на свобода, демокрация, правата на човека и основните свободи, принципите на правовата държава, добро управление и устойчиво развитие, като всички те са общи за ОСТ и държавите членки, с които те са свързани.

Член 4

Управление на асоциирането

Управлението на асоциирането се ръководи от Комисията и органите на ОСТ и при необходимост от държавите членки, с които са свързани ОСТ, при зачитане на тяхната съответна институционална, правна и финансова компетентност.

Член 5

Взаимни интереси, допълване и приоритети

1. Асоциирането представлява рамката за политически диалог и сътрудничество по въпроси от взаимен интерес.
2. Отдава се приоритет на сътрудничеството в области от взаимен интерес като:
 - а) икономическата диверсификация на икономиките на ОСТ, включително задълбочаване на тяхното интегриране в световната и регионалните икономики; в конкретния случай на Гренландия — необходимостта от повишаване на уменията на работната сила;
 - б) насърчаването на зелена и синя икономика;
 - в) устойчивото управление на природните ресурси, включително опазването и устойчивото използване на биологичното разнообразие и екосистемните услуги;
 - г) смекчаване на последиците от изменението на климата и приспособяване към последиците от изменението на климата;
 - д) насърчаване на ограничаването на рисковете от бедствия;
 - е) насърчаването на дейности, свързани с научните изследвания, иновациите и научното сътрудничество;
 - ж) насърчаването на социален, културен и икономически обмен между ОСТ, съседните им държави и други партньори.
3. Сътрудничеството в областите от взаимен интерес цели насърчаване на независимостта на ОСТ и на развитието на капацитета на ОСТ да изготвят, прилагат и осъществяват мониторинг на стратегии и политики съгласно посоченото в параграф 2.

Член 6

Популяризиране на асоциирането

1. С цел да укрепят взаимоотношенията си Съюзът и ОСТ се стремят да информират своите граждани за асоциирането, по-специално като насърчават развиването на връзките и сътрудничеството между органите, академичната общност, гражданското общество и предприятията на ОСТ от една страна и техните партньори в рамките на Съюза от друга страна.
2. ОСТ полагат усилия за укрепване и популяризиране на своите отношения със Съюза като цяло. Държавите членки подкрепят тези усилия.

Член 7

Регионално сътрудничество, регионална интеграция и сътрудничество с други партньори

1. При спазване на член 3 от настоящото решение асоциирането подпомага ОСТ в техните усилия да участват в подходящи инициативи за международно, регионално и/или

подрегионално сътрудничество, както и в процеси на регионална или подрегионална интеграция в съответствие с техните стремежи и с целите и приоритетите, определени от компетентните органи на ОСТ.

2. За тази цел Съюзът и ОСТ могат да обменят информация и най-добри практики или да установяват други форми на тясно сътрудничество и координация с други партньори в контекста на участието на ОСТ в регионални и международни организации, като това става чрез международни споразумения, доколкото е целесъобразно.
3. Асоциирането цели да подпомогне сътрудничеството между ОСТ и други партньори в областите на сътрудничество, посочени в част II и част III от настоящото решение. В това отношение целта на асоциирането е да се насърчи сътрудничеството между ОСТ и най-отдалечените райони, посочени в член 349 от ДФЕС, съседните им държави от АКТБ и трети държави и територии, които не са сред държавите от АКТБ. За постигане на тази цел Съюзът подобрява координацията и полезните взаимодействия между съответните програми на Съюза. Съюзът също се стреми да асоциира ОСТ към формите на диалог, които провежда със съседните им държави, независимо дали са, или не са държави или територии от АКТБ, както и с най-отдалечените региони, ако е приложимо.
4. Подпомагането на участието на ОСТ в съответните организации за регионална интеграция се съсредоточава по-специално върху:
 - а) изграждане на капацитета на съответните регионални организации и институции, в които членуват ОСТ;
 - б) регионални или подрегионални инициативи, например прилагане на политики за секторни реформи, свързани с областите на сътрудничество, посочени в части II и III от настоящото решение;
 - в) осведомеността и знанията на ОСТ относно въздействието на процесите за регионална интеграция в различни области;
 - г) участие на ОСТ в развитието на регионалните пазари в контекста на организациите за регионална интеграция;
 - д) трансгранични инвестиции между ОСТ и съседните им държави.

Член 8

Участие в европейските групи за териториално сътрудничество

При прилагането на член 7, параграфи 1, 2 и 3 от настоящото решение, инициативите за сътрудничество или другите форми на сътрудничество също означават, че държавните органи, регионалните и подрегионалните организации, местните органи и — по целесъобразност — други публични и частни органи и институции (включително доставчици на обществени услуги) от ОСТ могат да участват в европейска група за териториално сътрудничество (ЕГТС), при условие че се спазват правилата и целите на дейностите за сътрудничество съгласно настоящото решение и съгласно Регламент (ЕС) № 1302/2013⁴¹ и в съответствие с договореностите, приложими към държавата членка, с която е свързана ОСТ.

⁴¹ Регламент (ЕС) № 1302/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1082/2006 относно Европейската група за териториално сътрудничество (ЕГТС) с цел по-голяма яснота, опростяване и усъвършенстване на процеса на създаване и функциониране на такива групи (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 303).

Член 9

Специално третиране

1. При асоциирането се взема под внимание фактът, че ОСТ се различават помежду си от гледна точка на икономическото развитие и способността напълно да се възползват от регионалното сътрудничество и регионалната интеграция, посочени в член 7.
2. По отношение на изолираните ОСТ се въвежда режим на специално третиране.
3. С оглед да се помогне на изолираните ОСТ да преодолеят структурни и други пречки за своето развитие, при това специално третиране се обръща внимание на техните конкретни затруднения, като между другото това се извършва и при определяне на размера на финансовата помощ и условията, с които същата е обвързана.
4. ОСТ, която се счита за изолирана, е Сен Пиер и Микелон.

ГЛАВА 2

СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 10

Общ подход

1. Асоциирането се основава на широк диалог и консултации по въпроси от взаимен интерес между ОСТ, държавите членки, с които те са свързани, и Комисията, както и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), ако е целесъобразно.
2. По целесъобразност ОСТ организират диалог и консултации с органи и образувания като:
 - а) компетентните местни и други публични органи;
 - б) икономически и социални партньори;
 - в) всяка друга организация, която представлява гражданското общество, като например екологични партньори, неправителствени организации и организации, които са натоварени с насърчаване на равенството между жените и мъжете.

Член 11 Участници в сътрудничеството

1. Сред участниците в сътрудничеството в ОСТ се включват:
 - а) държавните органи на ОСТ;
 - б) местните органи в рамките на ОСТ;
 - в) доставчици на обществени услуги и организации на гражданското общество, например граждански, стопански и синдикални сдружения и сдружения на работодатели, както и местни, национални или международни неправителствени организации;
 - г) регионални и подрегионални организации.
2. Държавите членки, с които са свързани ОСТ, уведомяват Комисията за държавните и местните органи, посочени в параграф 1, букви а) и б).

Член 12

Отговорности на неправителствените участници

1. Неправителствените участници могат да имат роля в обмена на информация и в консултациите относно сътрудничеството, и по-специално в подготовката и изпълнението на помощи, проекти или програми за сътрудничество. Възможно е да им се делегират известни правомощия за финансово управление с цел изпълнение на такива проекти или програми, така че да се подкрепят местни инициативи за развитие.
2. Неправителствените участници, които отговарят на критериите за децентрализирано управление на проекти или програми, се определят със споразумение между органите на ОСТ, Комисията и държавата членка, с която е свързана съответната ОСТ, като се вземат предвид съответният предмет, техният експертен опит и полето на дейност. Процесът на определяне се извършва във всяка ОСТ като част от широкия диалог и консултациите, посочени в член 10.
3. Асоциирането цели да допринесе към усилията на ОСТ за укрепване на организациите на гражданското общество, по-специално във връзка с тяхното създаване и развитие, както и изработването на необходимите разпоредби, с които се създават условия за увеличаване на тяхното участие в изготвянето, прилагането и оценката на стратегии и програми за развитие.

ГЛАВА 3

ИНСТИТУЦИОНАЛНА РАМКА НА АСОЦИИРАНЕТО

Член 13

Ръководни принципи за диалог

1. Съюзът, ОСТ и държавите членки, с които последните са свързани, редовно участват във всеобхватен и политически диалог.
2. Диалогът се провежда при пълно зачитане на съответните институционални, юридически и финансови правомощия на Съюза, ОСТ и държавите членки, с които последните са свързани. Осъществяваният диалог се характеризира с гъвкавост. Той може да бъде официален или неофициален, на подходящото равнище или в подходящия формат и се провежда в рамките, определени в член 14.
3. Диалогът позволява на ОСТ да участват изцяло в осъществяването на асоциирането.
4. Диалогът се съсредоточава, наред с другото, върху конкретни въпроси в областта на политиките, които са от взаимен интерес или от общо значение за постигането на целите на асоциирането.
5. По-специално диалогът с Гренландия предоставя основа за широко сътрудничество и диалог в области, засягащи *inter alia* енергетиката, изменението на климата и околната среда, природните ресурси, включително суровините и рибните запаси, морския транспорт, научните изследвания и иновациите, както и арктическото измерение на тези въпроси.

Член 14

Органи на асоциирането

1. За асоциирането се установяват следните форми на диалог:
 - а) форумът за диалог ОСТ—ЕС („форум ОСТ—ЕС“) заседава веднъж годишно, като събира органи на ОСТ, представители на държавите членки и Комисията. По целесъобразност към форума ОСТ—ЕС се асоциират членове на Европейския парламент, представители на ЕИБ и представители на най-отдалечените райони;
 - б) Комисията, ОСТ и държавите членки, с които последните са свързани, провеждат редовни тристранни консултации. Тези консултации се организират най-малко три пъти годишно по инициатива на Комисията или по искане на ОСТ и държавите членки, с които те са свързани;
 - в) със съгласието на ОСТ, държавите членки, с които те са свързани, и Комисията се създават работни групи с консултативни функции в подходяща за разглежданите въпроси форма, чиято цел е да следят осъществяването на асоциирането. Тези работни групи могат да бъдат свиквани по искане на Комисията, на държава членка или на ОСТ. Те провеждат технически дискусии по въпроси от специфичен интерес за ОСТ и държавите членки, с които те са свързани, и така допълват работата на форума ОСТ—ЕС и/или на тристранните консултации.
2. Комисията председателства форума ОСТ—ЕС, тристранните консултации и работните групи и изпълнява функциите на секретариат.

ЧАСТ II

ОБЛАСТИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ В РАМКИТЕ НА АСОЦИИРАНЕТО

ГЛАВА 1

ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ОКОЛНАТА СРЕДА, ИЗМЕНЕНИЕТО НА КЛИМАТА, ОКЕАНИТЕ И НАМАЛЯВАНЕТО НА БЕДСТВИЯТА

Член 15

Общи принципи

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на околната среда, изменението на климата и ограничаването на рисковете от бедствия може да е свързано със следното:

- а) подпомагане на усилията на ОСТ за определяне и осъществяване на политики, стратегии, планове за действие и мерки;
- б) подпомагане на усилията на ОСТ да се интегрират в регионални мрежи и инициативи;
- в) насърчаване на устойчивото използване и ефективността на ресурсите и окуражаване на отделянето на икономическия растеж от влошаването на околната среда; и
- г) подпомагане на усилията на ОСТ да функционират като регионални средища и центрове на високи постижения.

Член 16

Устойчиво управление и опазване на биологичното разнообразие и екосистемните услуги

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на устойчивото управление и опазването на биологичното разнообразие и екосистемните услуги може да е свързано със следното:

- а) насърчаване на създаването и ефективното управление на морски и сухоземни защитени зони и подобро управление на съществуващите защитени зони;
- б) насърчаване на устойчивото управление на морските и сухоземните ресурси, което допринася за опазването на видовете, местообитанията и екосистемните функции извън защитените зони, особено на застрашени, уязвими и редки видове;
- в) подсилване на опазването и устойчивото използване на морското и сухоземното биологично разнообразие и екосистеми чрез:
 - і) предприемане на мерки в отговор на предизвикателствата от изменението на климата за по-широкообхватната екосистема чрез поддържане на здрави и устойчиви екосистеми и насърчаване на зелена и синя инфраструктура и основани на екосистемите подходи за адаптиране към изменението на климата и смекчаване на последиците от него, които често водят до множество ползи;

- ii) укрепване на капацитета на местно, регионално и/или международно равнище чрез насърчаване на обмена на информация, знания и най-добри практики сред всички заинтересовани страни, включително публични органи, собственици на земя, частния сектор, изследователи и гражданското общество;
 - iii) укрепване на съществуващите програми за опазване на природата и свързаните с това усилия в рамките на и извън защитените зони;
 - iv) увеличаване на знанията и запълване на пропуските в знанията, включително определяне на стойността на екосистемните функции и услуги;
- г) насърчаване и улесняване на регионалното сътрудничество с оглед да се предприемат мерки по някои проблеми като инвазивните чужди видове или последиците от изменението на климата;
 - д) разработване на механизми за мобилизиране на ресурси, включително плащания за екосистемни услуги.

Член 17

Устойчиво управление на горите

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на устойчивото управление на горите може да е свързано с насърчаване на опазването и устойчивото управление на горите, включително тяхната роля за опазване на околната среда от ерозия и контрол на опустиняването, залесяване и управление на износа на дървен материал.

Член 18

Интегрирано управление на крайбрежните зони

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на интегрираното управление на крайбрежните зони може да е свързано със следното:

- а) подпомагане на усилията на ОСТ за ефективно и устойчиво управление на морските и крайбрежните зони при определянето на стратегически и интегрирани подходи за планиране и управление на морските и крайбрежните зони;
- б) съгласуване на икономическите и социалните дейности, например рибарство и аквакултури, туризъм, морски транспорт и селско стопанство, с потенциала на морските и крайбрежните зони от гледна точка на енергия от възобновяеми източници и суровини, като същевременно се отчитат последиците от изменението на климата и човешките дейности.

Член 19

Океани

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на международното управление на океаните може да е свързано със следното:
 - а) укрепване на диалога по въпроси от общ интерес в тази област;
 - б) насърчаване на познанията в областта на морското дело и биотехнологиите, океанската енергия, морския надзор, управлението на крайбрежните зони и управлението, съобразено с екосистемите;
 - в) насърчаване на интегрирани подходи на международно равнище;

- г) активно насърчаване на добро управление, най-добри практики и отговорно управление на рибарството по отношение на опазването и устойчивото управление на рибните запаси, включително рибните запаси от общ интерес и рибните запаси, управлявани от регионални организации за управление на рибарството;
 - д) диалог и сътрудничество по отношение на опазването на рибните запаси, включително мерки за борба с незаконния, недеklarиран и нерегламентиран риболов, и ефективно сътрудничество със и в рамките на регионални организации за управление на рибарството. Диалогът и сътрудничеството включват схеми за контрол и инспекции, стимули и задължения за по-ефективно управление на рибарството и крайбрежната околна среда в дългосрочен план.
2. В контекста на асоциирането и като същевременно се гарантират последователност и допълване със съществуващите споразумения за партньорство в областта на рибарството, сътрудничеството, посочено в параграф 1, букви г) и д), се основава на следните принципи:
- а) поемане на ангажимент за отговорно управление на рибарството и риболовните практики;
 - б) избягване на мерки или дейности, които не съответстват на принципите за устойчиво използване на рибните ресурси;
 - в) като вземат предвид съществуващите или евентуалните бъдещи двустранни споразумения за партньорство в областта на рибарството между Съюза и ОСТ, Съюзът и ОСТ се стремят редовно да се консултират относно опазването и управлението на живите морски ресурси и да обменят информация за текущото състояние на ресурсите в контекста на съответните органи на асоциирането, предвидени в член 14.

Член 20

Устойчиво управление на водите

- 1. В контекста на асоциирането Съюзът и ОСТ могат да си сътрудничат в областта на устойчивото управление на водите чрез приемане на политика в областта на водите и изграждане на институционален капацитет, опазване на водните ресурси, водоснабдяване в селските и градските райони за битови, промишлени или земеделски цели, съхранение, разпределение и управление на водните ресурси и управление на отпадните води.
- 2. В областта на водоснабдяването и канализацията се отделя специално внимание на достъпа до услуги за питейна вода и канализация в области, изостанали в тази сфера, и особено на онези, които са изложени на природни бедствия, което допринася пряко за развитието на човешките ресурси чрез подобряване на здравословното състояние и повишаване на производителността.
- 3. Сътрудничеството в тези области се ръководи от принципа, че трайната необходимост от разширяване на предоставянето на основни услуги за водоснабдяване и канализация на градското и селското население трябва да се извършва по екологично устойчив начин.

Член 21

Управление на отпадъците

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на управлението на отпадъците може да е свързано с насърчаване на използването на най-добрите екологични практики във всички

операции, свързани с управление на отпадъците, включително намаляване на количеството отпадъци, рециклиране или други процеси на оползотворяване, например оползотворяване на енергия, и обезвреждане на отпадъци.

Член 22 **Енергетика**

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на устойчивата енергетика може да е свързано със следното:

- а) производство, дистрибуция и достъп до устойчива енергия, и по-специално разработване, популяризиране, използване и съхранение на устойчива нисковъглеродна енергия от възобновяеми енергийни източници;
- б) политики и правна уредба в областта на енергетиката, по-специално изготвяне на политики и приемане на правна уредба, с които се гарантират достъпни и устойчиви енергийни тарифи;
- в) енергийна ефективност, и по-специално разработване и въвеждане на стандарти за енергийна ефективност и прилагане на мерки за енергийна ефективност в различни сектори (промишлен, търговски, публичен и битов), както и придружаващи образователни дейности и дейности за повишаване на осведомеността;
- г) транспорт, и по-специално развитие, популяризиране и използване на по-екологични средства за публичен и частен транспорт, например хибридни, електрически или задвижвани с водород превозни средства, схеми за общо ползване на автомобили и велосипеди;
- д) градоустройство и строителство, и по-специално популяризиране и въвеждане на високи стандарти за екологично качество и добри енергийни характеристики по отношение на градоустройството и строителството; и
- е) туризъм, и по-специално популяризиране на самозадоволяващи своите енергийни потребности (базирани на енергия от възобновяеми източници) и/или екологосъобразни туристически инфраструктури.

Член 23 **Суровини**

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на суровините, включително редкоземните метали, може да е свързано с насърчаване на развитието на суровинен отрасъл, който е устойчив по отношение на всички операции, свързани с миннодобива, и чиито цели са:

- а) ефективност на ресурсите;
- б) насърчаване на рециклирането;
- в) развитието и укрепването на опазването на околната среда;
- г) екологосъобразни обработка и експлоатация;
- д) укрепването на капацитета, обучението, иновациите, научните изследвания и стопанските мерки по отношение на експлоатацията и добива на суровини на местно, регионално и национално равнище.

Член 24

Изменение на климата

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на изменението на климата цели подпомагане на инициативите на ОСТ във връзка със смекчаването на последиците от изменението на климата и адаптирането към неблагоприятните последици от него и може да обхване следното:

- а) развитие на доказателствена база; определяне на основни рискове и териториални, регионални и/или международни действия, планове или мерки с оглед адаптиране към изменението на климата или смекчаване на неблагоприятните последици от него;
- б) допринасяне за усилията на държавите партньори да изпълняват своите ангажименти в областта на изменението на климата в съответствие с Парижкото споразумение относно изменението на климата;
- в) включване на адаптирането към изменението на климата и смекчаването на последиците от него в публични политики и стратегии;
- г) разработване и определяне на статистически данни и показатели, основни инструменти за създаване и прилагане на политики; и
- д) насърчаване на участието на ОСТ в регионалния и международния диалог с оглед да се стимулира сътрудничеството, включително обменът на знания и опит.

Член 25

Ограничаване на рисковете от бедствия

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на ограничаването на рисковете от бедствия може да е свързано със следното:

- а) разработване или усъвършенстване на системи, в т.ч. инфраструктури, за превенция и готовност при бедствия, включително системи за предвиждане и ранно предупреждение, с оглед да се ограничат последствията от бедствията;
- б) събиране на подробна информация за опасността от бедствия и за сегашния капацитет за реагиране в ОСТ, както и в регионите, в които те са разположени;
- в) укрепване на съществуващите мерки за предотвратяване на и готовност за бедствия на местно, национално и регионално равнище;
- г) подобряване на капацитета за реагиране на съответните участници с цел повишаване на тяхната координация, ефективност и ефикасност;
- д) подобряване на мерките за повишаване на осведомеността и разпространение на информация до населението по отношение на излагането на рискове, предотвратяването на, готовността за и реакцията при бедствие, като се отдава необходимото внимание на специфичните нужди на хората с увреждания;
- е) укрепване на сътрудничеството между ключовите участници в гражданската защита; и
- ж) насърчаване на участието на ОСТ в регионални, европейски и/или международни форми на диалог с оглед да се създадат условия за по-редовен обмен на информация и по-тясно сътрудничество между отделните партньори в случай на бедствие.

ГЛАВА 2

ДОСТЪПНОСТ

Член 26

Общи цели

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на достъпността цели следното:
 - а) да се гарантира подобрен достъп на ОСТ до глобалните транспортни мрежи; и
 - б) да се гарантира подобрен достъп на ОСТ до информационни и комуникационни технологии и услуги.
2. Сътрудничеството в контекста, посочен в параграф 1, може да обхваща следното:
 - а) изготвяне на политики и изграждане на институционален капацитет;
 - б) сухопътен и железопътен транспорт, транспорт по въздух, море или вътрешноводен транспорт; и
 - в) складови съоръжения на пристанища и летища.

Член 27

Морски транспорт

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на морския транспорт цели разработване и насърчаване на рентабилни и ефикасни услуги за морски транспорт в ОСТ и може да е свързано със следното:
 - а) насърчаване на ефикасната експедиция на стоки на цени, които позволяват реализация от икономическа и търговска гледна точка;
 - б) улесняване по-голямото участие на ОСТ в международните услуги за морски транспорт;
 - в) насърчаване на регионални програми;
 - г) подпомагане на участието на местния частен сектор в дейности на морски транспорт; и
 - д) развитието на инфраструктура.
2. Съюзът и ОСТ насърчават безопасността на морския превоз, сигурността на екипажите и предотвратяването на замърсяване.
3. Съюзът и ОСТ насърчават морската сигурност и безопасност, опазването на морската среда и условията на живот и работа на борда в съответствие със съответните международни конвенции и правни норми на ЕС.

Член 28

Въздушен транспорт

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на въздушния транспорт може да е свързано със следното:

- а) реформа и модернизация на промишлеността в областта на въздушния транспорт в ОСТ;

- б) насърчаване на търговската устойчивост и конкурентоспособност на въздушния транспорт на ОСТ;
- в) улесняване на инвестициите от и участието на частния сектор; и
- г) насърчаване на обмена на знания и добри бизнес практики.

Член 29

Безопасност и сигурност на въздушния транспорт

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областите на безопасността и сигурността на въздушния транспорт цели да подпомогне усилията на ОСТ да спазват съответните международни стандарти и може да обхване наред с другото:

- а) прилагането на системата на ЕС за авиационна безопасност, както и на международните стандарти, когато са от значение;
- б) осигуряване на безопасност на летищата и укрепване на капацитета на органите на гражданската авиация да управляват всички аспекти на оперативната сигурност под техен контрол; и
- в) развитие на инфраструктури и човешки ресурси.

Член 30

Услуги за информационни и комуникационни технологии

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на услугите за информационни и комуникационни технологии (ИКТ) цели да стимулира иновациите, икономическия растеж и подобренията в живота на гражданите и предприятията в ОСТ, включително насърчаване на достъпността за хората с увреждания. Сътрудничеството е насочено по-специално към подобряване на регулаторния капацитет на ОСТ и може да подпомогне разширяването на мрежите и услугите за ИКТ чрез следните мерки:

- а) създаване на предвидима регулаторна среда, която не изостава от технологичните новости, стимулира растежа и иновациите и насърчава конкуренцията и защитата на потребителите;
- б) диалог относно разнообразните политически аспекти по отношение на насърчаването и мониторинга на информационното общество;
- в) обмен на информация относно стандарти и въпроси, свързани с оперативната съвместимост;
- г) насърчаване на сътрудничество в областта на научните изследвания на ИКТ и в областта на научноизследователските инфраструктури, основани на ИКТ;
- д) разработване на услуги и приложения в области със съществено въздействие върху обществеността.

ГЛАВА 3

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И ИНОВАЦИИ

Член 31

Сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на научните изследвания и иновациите може да обхваща науката, енергетиката, изменението на климата, устойчивостта на бедствия, природните ресурси, включително суровините, и устойчивото използване на живите ресурси.

То може да обхваща и технологиите, включително информационните и комуникационните технологии, с цел да допринесе за устойчивото развитие на ОСТ и да утвърди ролята на ОСТ като регионални средища и центрове на високи постижения, както и да насърчи тяхната промишлена конкурентоспособност. По-специално сътрудничеството може да е свързано със следното:

- а) диалог, координация и създаване на полезни взаимодействия между политиките и инициативите на ОСТ и Съюза по отношение на науката, технологиите и иновациите;
- б) изготвяне на политики и изграждане на институционален капацитет в рамките на ОСТ, както и съгласувани действия на местно, национално или регионално равнище с оглед развитие на дейностите в областта на науката, технологиите и иновациите и тяхното прилагане;
- в) сътрудничество между юридически лица от ОСТ, Съюза, държавите членки и трети държави;
- г) участие на отделни изследователи, на изследователски организации и на правни субекти от ОСТ в европейските рамкови програми за научни изследвания и иновации и Програмата за конкурентоспособност на предприятията и малките и средните предприятия (COSME), както и свързването им с вече подпомагани дейности на тези програми с цел да се гарантира допълняемост на дейностите; и
- д) обучение и международна мобилност на изследователи от ОСТ и обмен.

ГЛАВА 4

МЛАДЕЖ, ОБРАЗОВАНИЕ, ОБУЧЕНИЕ, ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ, ЗАЕТОСТ, СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ, БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ И ПРОДОВОЛСТВЕНА СИГУРНОСТ

Член 32

Младеж

1. Съюзът гарантира, че физически лица от ОСТ, съгласно определението в член 50, могат да участват в инициативи на Съюза относно младежта при същите условия като гражданите на държавите членки.
2. Асоциирането цели укрепване на връзките между младите хора, които живеят в ОСТ и Съюза, наред с други неща и чрез насърчаване на мобилността на младите хора от ОСТ

през периода на обучението им и чрез окуражаване на взаимното разбирателство между младите хора.

Член 33

Образование и обучение

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на образованието и обучението може да обхваща следното:
 - а) осигуряване на качествено и приобщаващо начално, средно и висше образование, както и в сферата на професионалното образование и обучение; и
 - б) подпомагане на ОСТ при определяне и прилагане на политики в сферата на образованието и професионалното обучение.
2. Съюзът гарантира, че физически лица от ОСТ, съгласно определението в член 50, могат да участват в инициативи на Съюза в сферата на образованието и професионалното обучение при същите условия като гражданите на държавите членки.
3. Съюзът гарантира, че образователни органи и институции от ОСТ могат да участват в инициативи на Съюза за сътрудничество в сферата на образованието при същите условия като органите и институциите за образование и професионално обучение на държавите членки.

Член 34

Заетост и социална политика

1. Съюзът и ОСТ поддържат диалог в областта на заетостта и социалната политика с цел осъществяване на принос към икономическото и социалното развитие на ОСТ и насърчаването на достойни условия на труд в ОСТ и регионите, в които са разположени. Друга цел на този диалог е да се подпомогнат усилията на органите на ОСТ да разработят политики и законодателни актове в тази област.
2. Диалогът представлява предимно обмен на информация и най-добри практики във връзка с политики и законодателни актове в областта на заетостта и социалната политика, които са от взаимен интерес за Съюза и ОСТ. В тази връзка се вземат под внимание области като развитие на умения, социална закрила, социален диалог, равни възможности, недискриминация и достъпност за хора с увреждания, здравословни и безопасни условия на труд и други трудови стандарти.

Член 35

Обществено здравеопазване, безопасност на храните и продоволствена сигурност

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на общественото здравеопазване и безопасността на храните цели *inter alia* намаляване на бремето на заразните и незаразните заболявания, и по-специално изграждане, укрепване и поддържане на капацитета на ОСТ за надзор, мониторинг, ранно предупреждение, оценка на риска и реакция по отношение на сериозни трансгранични заплахи за здравето чрез мерки, които включват:

- а) действия за укрепването на планирането на режима на готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със здравето, като например епидемии от заразни болести, включително чрез прилагането на Международните здравни правила, гарантирането на оперативна съвместимост между сектора на здравеопазването и другите сектори и непрекъснатото осигуряване на услуги и продукти от критично значение;

- б) изграждане на капацитет чрез укрепване на мрежите за обществено здравеопазване на регионално равнище, улесняване на обмена на информация между експертите и насърчаване на подходящо обучение, включително в областта на безопасността на храните;
- в) разработване на инструменти и платформи за комуникация, включително системи за ранно предупреждение, както и програми за електронно обучение, адаптирани към конкретните нужди на ОСТ;
- г) действия за превенция и ограничаване на епидемии, свързани с храните, и за справянето с проблеми, свързани с безопасността на храните и продоволствената сигурност;
- д) действията за намаляване на бремето на незаразните заболявания в рамките на постигане на целите за устойчиво развитие.

ГЛАВА 5

КУЛТУРА И ТУРИЗЪМ

Член 36

Културен обмен и диалог

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на културния обмен и диалог може да е свързано със следното:
 - а) самостоятелното развитие на ОСТ, като този процес е насочен към самите хора и се корени в културата на всеки народ;
 - б) подкрепа на политики и мерки, приети от компетентните органи на ОСТ за засилване на техните човешки ресурси, увеличаване на техния собствен творчески капацитет и насърчаване на тяхната културна идентичност;
 - в) участие от страна на населението в процеса на развитие;
 - г) допълнително развитие на общо разбиране и по-активен обмен на информация по въпроси от аудиовизуалната и културната област чрез диалог.
2. Чрез своето сътрудничество Съюзът и ОСТ се стремят да стимулират културния обмен помежду си посредством:
 - а) сътрудничество между културните и творческите сектори на всички партньори;
 - б) насърчаване на разпространението на културните и творческите произведения и обмен на операторите между тях;
 - в) сътрудничество в областта на политиката с цел да се насърчи разработването на политики, иновациите, трайното привличане на публика, както и създаването на нови стопански модели.

Член 37

Сътрудничество в областта на аудиовизията

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на аудиовизията цели взаимно насърчаване на аудиовизуалните продукции и може да обхване следните действия:

- а) сътрудничество и обмен между съответните субекти в областта на радиото и телевизията, свързани с излъчването;
 - б) насърчаване на обмена на аудио-визуални творби;
 - в) обмен на информация и мнения между компетентните органи относно политиката и регулаторната рамка в областта на аудиовизията и излъчването;
 - г) насърчаване на посещения и участие в международни мероприятия, провеждани на територията на страните по асоциирането, както и в трети държави.
2. Съвместно продуцираните аудиовизуални творби имат право да се ползват от всички схеми за насърчаване на културното съдържание от местен или регионален характер, създадени в Съюза, ОСТ и държавите членки, с които са свързани.

Член 38

Сценични изкуства

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на сценичните изкуства може да е свързано със следното:

- а) улесняване на повече контакти между изпълнителите на сценични изкуства в области като професионален обмен и обучение, включително участие в прослушвания, развитие на мрежи и насърчаване на работата в мрежа;
- б) насърчаване на съвместните продукции между продуценти от една или няколко държави — членки на Европейския съюз, и една или няколко ОСТ. и
- в) насърчаване на разработването на международни стандарти в областта на технологиите на театралното изкуство и използването на пана за театрални сцени, включително посредством съответните органи по стандартизация.

Член 39

Опазване на културното наследство и историческите паметници

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на материалното и нематериалното културно наследство и историческите паметници цели да създаде условия за насърчаване на обмена на експертен опит и най-добри практики чрез:

- а) улесняване на обмена на експерти;
- б) сътрудничество в сферата на професионалното обучение;
- в) повишаване на осведомеността на обществеността по места; и
- г) консултации по отношение на опазването на исторически паметници и защитени територии и по отношение на законодателството и прилагането на мерки, свързани с наследството, и по-специално неговото интегриране в живота на местните жители.

Член 40

Туризъм

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на туризма може да включва:

- а) мерки за определяне, адаптиране и развиване на политики за устойчив туризъм;
- б) мерки и действия за развиване и подкрепа на устойчивия туризъм;

- в) мерки за интегриране на устойчивия туризъм в социалния, културния и икономическия живот на гражданите на ОСТ.

ГЛАВА 6

БОРБА С ОРГАНИЗИРАНАТА ПРЕСТЪПНОСТ

Член 41

Борба с организираната престъпност, трафика на хора, сексуалното малтретиране и сексуалната експлоатация на деца, тероризма и корупцията

1. В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на борбата с организираната престъпност може да включва:
 - а) разработване на иновативни и ефективни средства за полицейско и съдебно сътрудничество, включително сътрудничество с други заинтересовани страни, например гражданското общество, за предотвратяване и борба с организираната престъпност, трафика на хора, сексуалното малтретиране и сексуалната експлоатация на деца, тероризма и корупцията; и
 - б) помощ с цел увеличаване на ефективността на политиките на ОСТ за предотвратяване и борба с организираната престъпност, трафика на хора, сексуалното малтретиране и сексуалната експлоатация на деца, тероризма и корупцията, както и производството, разпространението и трафика на всички видове наркотици и психотропни вещества, предотвратяване и намаляване на употребата на наркотици и свързаните с тях вредни последици, като се взема под внимание работата, която международните органи извършват в тези области, *inter alia* чрез:
 - i) обучение и изграждане на капацитет за предотвратяване и борба с организираната престъпност, включително трафик на хора, сексуално малтретиране и сексуална експлоатация на деца, тероризъм и корупция;
 - ii) превенция, включително обучение, образование и насърчаване на здравословен начин на живот, лечение и рехабилитация на зависими лица, включително проекти за реинтеграция на зависимите лица в работна и социална среда;
 - iii) разработване на ефективни мерки за правоприлагане;
 - iv) техническа, финансова и административна помощ за разработване на ефективни политики и законодателни актове за борба с трафика на хора, и по-специално кампании за повишаване на осведомеността, механизми за насочване и системи за защита на жертвите, в които участват всички значими заинтересовани страни и гражданското общество;
 - v) техническа, финансова и административна помощ във връзка с превенция, лечение и намаляване на вредните последици от употребата на наркотици;
 - vi) техническа помощ за подпомагане на разработването на законодателни актове и политики за борба със сексуалното малтретиране и сексуалната експлоатация на деца; и
 - vii) техническа помощ и обучение за подпомагане на изграждането на капацитет и насърчаване на спазването на международните стандарти за борба с корупцията, по-специално стандартите, определени в Конвенцията на ООН срещу корупцията.

2. В контекста на асоциирането ОСТ си сътрудничат със Съюза в борбата срещу изпирането на пари и финансирането на тероризма в съответствие с член 70.

ЧАСТ III

ТЪРГОВИЯ И СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА ТЪРГОВИЯТА

ДЯЛ I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 42

Специфични цели

Общите цели на търговията и сътрудничеството в областта на търговията между Съюза и ОСТ са както следва:

- а) насърчаване на икономическото и социалното развитие на ОСТ чрез установяване на тесни икономически връзки между тях и Съюза като цяло;
- б) стимулиране на ефективната интеграция на ОСТ в регионалната и световната икономика и развитието на търговията със стоки и услуги;
- в) подпомагане на ОСТ за създаване на благоприятен инвестиционен климат в помощ на социалното и икономическото развитие на ОСТ;
- г) насърчаване на стабилност, интегритет и прозрачност на световната финансова система и добро управление в областта на данъчното облагане;
- д) подкрепа на процеса на диверсификация на икономиките на ОСТ;
- е) подпомагане на капацитета на ОСТ да формулират и изпълняват политиките, необходими за развиването на тяхната търговия със стоки и услуги;
- ж) подпомагане капацитетът на ОСТ за износ и търговия;
- з) подпомагане на усилията на ОСТ да приведат в съответствие или да сближат своето местно законодателство със законодателството на Съюза, където е уместно;
- и) осигуряване на възможности за целенасочено сътрудничество и диалог със Съюза относно търговията и сътрудничеството в областта на търговията.

ДЯЛ II

ДОГОВОРЕНОСТИ ЗА ТЪРГОВИЯ СЪС СТОКИ И УСЛУГИ И ЗА УСТАНОВЯВАНЕ

ГЛАВА 1

ДОГОВОРЕНОСТИ ЗА ТЪРГОВИЯ СЪС СТОКИ

Член 43

Свободен достъп за стоки с произход

1. Продукти с произход от ОСТ се внасят в Съюза, без да се начисляват вносни мита.

2. Определението за продукти с произход и методите за административно сътрудничество, свързани с него, се съдържат в приложение II.

Член 44

Количествени ограничения и мерки с равностоен ефект

1. Съюзът няма да прилага никакви количествени ограничения или мерки с равностоен ефект по отношение на вноса на продукти с произход от ОСТ.
2. Параграф 1 не изключва забрани или ограничения на вноса, износа или стоки в транзит, предприети на основата на общественения морал или обществената политика, защитата на здравето и живота на хора, животни и растения, защитата на национални богатства с художествена, историческа или археологическа стойност, опазването на изчерпаеми природни ресурси или защитата на индустриална и търговска собственост.
3. Забраните или ограниченията, посочени в първа алинея, по никакъв начин не представляват средство за произволна или неоправдана дискриминация или прикрито ограничаване на търговията като цяло.

Член 45

Мерки, приети от ОСТ

1. С оглед на съответните нужди за развитие на ОСТ органите на ОСТ могат да запазят или да въведат мита или количествени ограничения по отношение на вноса на продукти с произход от Съюза, каквито преценят за необходими.
2. Що се отнася до областите, обхванати в настоящата глава, ОСТ предоставят на Съюза третиране, не по-малко благоприятно от най-благоприятното третиране, предоставено на която и да е значителна търговска и икономическа сила съгласно определението в параграф 4.
3. Параграф 2 не изключва възможността отвъдморска страна или територия да предостави на определени други ОСТ или други развиващи се страни по-благоприятно третиране от това, предоставено на Съюза.
4. За целите на настоящия дял „значителна търговска и икономическа сила“ означава всяка развита държава, всяка държава с дял в световния износ на стоки над един процент или, без да се засяга параграф 3, всяка група държави, действащи самостоятелно, колективно или посредством споразумение за икономическа интеграция, с общ дял в световния износ на стоки над 1,5 процента. За това изчисление се използват най-новите достъпни официални данни, предоставени от Световната търговска организация (СТО), за водещите износители в световната търговия със стоки (без търговията в рамките на Съюза).
5. Органите на ОСТ уведомяват Комисията за митническите тарифи и списъци с количествени ограничения, които прилагат в съответствие с настоящото решение. Органите на ОСТ също така уведомяват Комисията за съществени изменения на тези мерки, ако и когато бъдат приети такива изменения.

Член 46

Недопускане на дискриминация

1. Съюзът няма да прилага дискриминация между различните ОСТ и ОСТ няма да прилагат дискриминация между различните държави — членки.

2. В съответствие с член 64 прилагането на специалните разпоредби на настоящото решение, и по-специално член 44, параграф 2, членове 45, 48, 49 и 51 и член 58, параграф 3, няма да се счита за дискриминация.

Член 47

Условия за движение на отпадъците

1. Движението на отпадъци между държавите членки и ОСТ се контролира в съответствие с международното право, и по-специално Базелската конвенция⁴², и правото на Съюза. Съюзът подпомага създаването и развитието на ефективно международно сътрудничество в тази сфера с оглед опазване на околната среда и общественото здраве.
2. По отношение на тези ОСТ, които поради конституционния си статут не са страна по Базелската конвенция, техните съответни органи ускоряват приемането на необходимото вътрешно законодателство и административни наредби за прилагане разпоредбите на Базелската конвенция в тези ОСТ.
3. Държавите членки, с които са свързани ОСТ, насърчават приемането от ОСТ на необходимото вътрешно законодателство и административните наредби за прилагане на съответното право на Съюза относно отпадъците и техния превоз.
4. ОСТ и държавата членка, с която е свързана, могат да прилагат своите национални процедури за износ на отпадъци от ОСТ в съответната държава членка. В тези случаи държавата членка, с която е свързана ОСТ, уведомява Комисията за приложимото законодателство, както и за всички последващи негови изменения.

Член 48

Временно оттегляне на преференции

Когато Комисията счита, че има достатъчно основания да се усъмни дали настоящото решение се прилага правилно, тя започва консултации с ОСТ и държавата членка, с която въпросната ОСТ има специални отношения, за да гарантира правилното прилагане на решението. В случай че консултациите не доведат до взаимно приемлив начин на прилагане на настоящото решение, Съюзът може временно да оттегли преференции на въпросната ОСТ в съответствие с приложение III.

Член 49

Предпазни мерки и мерки за надзор

С оглед да гарантира правилното прилагане на настоящото решение Съюзът може да предприема предпазните мерки и мерките за надзор, определени в приложение IV.

⁴² Базелска конвенция за контрол на трансграничното движение на опасни отпадъци и тяхното обезвреждане, подписана на 22 март 1989 г.

ГЛАВА 2

ДОГОВОРНОСТИ ЗА ТЪРГОВИЯ С УСЛУГИ И ЗА УСТАНОВЯВАНЕ

Член 50

Определения

За целите на настоящата глава:

- а) „физическо лице от ОСТ“ означава лице, обичайно пребиваващо в ОСТ, което е гражданин на държава членка или е с правен статус, специфичен за ОСТ. Това определение не засяга правата, предоставени от гражданство на Съюза по смисъла на ДФЕС;
- б) „юридическо лице от ОСТ“ означава юридическо лице от ОСТ, учредено в съответствие с приложимите закони в дадена ОСТ и чието седалище, централна администрация или основно място на дейност е в тази ОСТ. Ако в ОСТ е разположено единствено седалището или централната администрация на юридическото лице, то не се счита за юридическо лице от ОСТ, освен ако извършва дейност, която има действителна и продължителна връзка с икономиката на тази страна или територия;
- в) съответните определения в споразуменията за икономическа интеграция, посочени в член 51, параграф 1, се прилагат по отношение на третирането, договорено между Съюза и ОСТ.

Член 51

Най-благоприятно третиране

- 1. По отношение на всички мерки, които засягат търговията с услуги и установяването за извършване на икономически дейности:
 - а) Съюзът предоставя на физическите и юридическите лица от ОСТ третиране, не по-малко благоприятно от най-благоприятното третиране, предоставено на подобни физически и юридически лица от която и да е трета държава, с която Съюзът сключи или е сключил споразумение за икономическа интеграция;
 - б) ОСТ предоставят на физическите и юридическите лица от Съюза третиране, не по-малко благоприятно от най-благоприятното третиране, предоставено на подобни физически и юридически лица от която и да е значителна търговска и икономическа сила, с която ОСТ е сключила споразумение за икономическа интеграция след 1 януари 2014 г.
- 2. Задълженията, предвидени в параграф 1 от настоящия член, не се прилагат по отношение на третиране, което е предоставено:
 - а) в рамките на споразумение за вътрешен пазар или за икономическа интеграция, при което от страните се изисква значително сближаване на техните законодателства с оглед на премахването на недискриминационните пречки пред установяването и търговията с услуги;
 - б) съгласно мерки, предвиждащи признаване на квалификации или лицензи. Това не засяга специфични мерки на ОСТ съгласно настоящия член;

- в) съгласно международно споразумение или договорености, свързани изцяло или предимно с данъчното облагане;
 - г) съгласно мерки, за които се прилага изключение от третиране „най-облагодетелствана нация“, изброени в списъците в съответствие с член II, алинея 2 от ГАТС.
3. Настоящото решение по никакъв начин не възпрепятства Съюза или ОСТ да приемат или запазват в сила мерки от съображения за предпазливост, включително за:
- а) закрила на инвеститорите, вложителите, титулярите на полици или лицата, към които доставчикът на финансови услуги има фидуциарно задължение; или
 - б) гарантиране на целостта и стабилността на финансовата система на една от страните.
4. Органите на ОСТ могат с оглед насърчаването или подпомагането на местната заетост да приемат нормативни актове за подпомагане на жителите си и местните дейности. В този случай органите на ОСТ уведомяват Комисията за приетите нормативни актове, така че тя да информира за тях държавите членки.

ДЯЛ III

СВЪРЗАНИ С ТЪРГОВИЯТА ОБЛАСТИ

ГЛАВА 1

ТЪРГОВИЯ И УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ

Член 52

Общ подход

Търговията и свързаното с търговията сътрудничество съгласно асоциирането целят да допринесат за устойчивото развитие в икономическо, социално и екологично отношение. В този контекст няма да се смекчават изискванията на националните законови и подзаконовни актове на ОСТ в областта на околната среда или труда с цел да се насърчат търговията или инвестициите.

Член 53

Стандарти в търговията, свързани с околната среда и изменението на климата

- 1. Търговията и свързаното с търговията сътрудничество съгласно асоциирането целят да подобрят взаимното допълване между политиките и задълженията в областта на търговията и околната среда. За тази цел при свързаното с търговията сътрудничество съгласно асоциирането се вземат под внимание принципите на международното управление на околната среда и многостранните споразумения в областта на околната среда.
- 2. Свързаното с търговията сътрудничество има за цел да подпомага крайните цели на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК) и изпълнението на Парижкото споразумение. То може да обхваща и сътрудничество по други свързани с търговията многостранни споразумения в областта на околната среда, като например Конвенцията по международната търговия със застрашени видове.

Член 54

Трудови стандарти в търговията

1. Асоциирането цели насърчаване на търговията по такъв начин, че тя да спомага за пълна и продуктивна заетост и достоен труд за всички.
2. Международно признатите основни трудови стандарти, определени в съответните конвенции на Международната организация на труда, се зачитат и прилагат по закон и на практика. Тези трудови стандарти включват по-специално зачитане на свободата на сдружаване, правото на колективно договаряне, премахване на всички форми на принудителен или задължителен труд, премахване на най-лошите форми на детски труд, зачитане на минималната възраст за приемане на работа и недискриминация по отношение на наемането на работа. ОСТ гарантират ефективна инспекция на труда, ефективни мерки за здравословни и безопасни условия на труд, спазващи съответните конвенции на МОТ, както и достойни условия на труд за всички във връзка със, наред с другото, надниците и заплатите, работното време и останалите условия на труд.

Член 55

Устойчива търговия с рибни продукти

Асоциирането може да включва сътрудничество с цел насърчаване на устойчивото управление на рибните запаси, както и борба срещу незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов и свързаната с него търговия. Сътрудничеството в тази област следва да има следните цели:

- а) улесняване на сътрудничеството между ОСТ и регионалните организации за управление на рибарството, по-специално във връзка с разработването и ефективното прилагане на схеми за контрол и инспекции, стимули и мерки за ефективно управление на рибарството и морските екосистеми в дългосрочен план;
- б) насърчаване на прилагането на мерки за борба с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов и свързаната с него търговия в ОСТ.

Член 56

Устойчива търговия с дървен материал

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на търговията с дървен материал цели насърчаване на търговията на законно добит дървен материал. Това сътрудничество може да включва диалог относно регулаторните мерки, както и обмен на информация относно пазарни или доброволни мерки, например сертифициране на горите или политики за екологосъобразни обществени поръчки.

Член 57

Търговия и устойчиво развитие

1. В контекста на асоциирането сътрудничество в областта на търговията и устойчивото развитие може да бъде постигнато чрез:
 - а) улесняване и насърчаване на търговията с екологосъобразни стоки и услуги и инвестициите в тях, включително чрез разработването и прилагането на местно законодателство, както и по отношение на стоки, които допринасят за подобряване на социалните условия в ОСТ;
 - б) улесняване на премахването на пречки за търговията със или инвестициите в стоки и услуги от особено значение за смекчаването на последиците от изменението на климата, например устойчива енергия от възобновяеми източници и енергийно-

ефективни продукти и услуги, включително чрез приемане на политически рамки, които спомагат за внедряване на най-добрите достъпни технологии, и чрез популяризиране на стандарти, които отговарят на екологичните и икономическите нужди и свеждат до минимум техническите пречки за търговията;

- в) насърчаване на търговията със стоки, които допринасят за подобряването на социалните условия и екологосъобразните практики, включително стоки, които са предмет на доброволни схеми за гарантиране на устойчивост, например схеми за справедлива и етична търговия, екомаркировки и схеми за сертифициране на продукти, произведени от природни ресурси;
 - г) утвърждаване на международно признати принципи и насоки в областта на отговорното бизнес поведение и корпоративната социална отговорност и насърчаване на дружествата, които извършват дейност на територията на ОСТ, да ги прилагат и да обменят информация и най-добри практики;
2. При изготвянето и прилагането на мерките, насочени към опазване на околната среда или условията на труд, които могат да засегнат търговията и инвестициите, Съюзът и ОСТ вземат под внимание достъпната научна и техническа информация и съответните международни стандарти, насоки или препоръки, включително принципа на предпазните мерки.
 3. Съюзът и ОСТ разработват, въвеждат и прилагат по прозрачен начин мерки, насочени към опазване на околната среда или на условията на труд с цел насърчаване на търговията или инвестициите.

ГЛАВА 2

ДРУГИ ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ТЪРГОВИЯТА

Член 58

Текущи плащания и движение на капитали

1. Не се налагат ограничения върху плащания в свободно конвертируема валута по текущата сметка на платежния баланс между жители на Съюза и ОСТ.
2. По отношение на сделки по капиталовата сметка на платежния баланс, държавите членки и органите на ОСТ гарантират свободното движение на капитали във връзка с преки инвестиции в дружества, образувани в съответствие със законите на приемащата държава членка, страна или територия, и гарантират, че активите, придобити от такива инвестиции, и други печалби, произтичащи от тях, могат да се реализират и репатрират.
3. Съюзът и ОСТ имат право да предприемат мерките, посочени в членове 64, 65, 66, 75, 143, 144 и 215 от ДФЕС в съответствие с постановени в тях условията *mutatis mutandis*.
4. При приемането на такива мерки органите на ОСТ, съответната държава членка или Съюзът незабавно се уведомяват взаимно и представят едни на други възможно най-скоро график за премахването на съответните мерки.

Член 59

Политики в областта на конкуренцията

ОСТ приемат или запазват в сила законодателство в областта на конкуренцията, което се прилага за всички предприятия във всички сектори на икономиката и противодейства, по ефективен начин, на следните практики:

1. хоризонтални и вертикални споразумения между предприятия, решения на сдружения на предприятия и съгласувани практики, които имат за своя цел или резултат възпрепятстването, ограничаването или нарушаването на конкуренцията;
2. злоупотреби от страна на едно или повече предприятия с господстващо положение;
3. концентрации между предприятия, които засягат съществено ефективната конкуренция, по-специално в резултат на установяване или засилване на господстващо положение. и
4. помощ, предоставена чрез държавни ресурси от ОСТ, която нарушава или заплашва да наруши конкуренцията чрез поставяне в по-благоприятно положение на определени предприятия, доколкото има значително отрицателно въздействие върху търговията или инвестициите.

Член 60

Защита на правата върху интелектуалната собственост

1. Осигурява се адекватно и ефективно ниво на защита на правата върху интелектуална собственост, включително средства за упражняване на тези права, в съответствие с най-високите международни стандарти с оглед намаляването на нарушенията и пречките за двустранната търговия, където е подходящо.
2. В контекста на асоциирането сътрудничеството в тази област може да обхваща изготвяне на законови и подзаконови актове за защита и упражняване на правата върху интелектуална собственост, предотвратяване на злоупотребата с тези права от притежателите на права и на нарушаването на тези права от конкурентите, както и подпомагане на регионалните организации за интелектуална собственост, участващи в правоприлагането и защитата на тези права, включително обучение на персонал.

Член 61

Технически пречки пред търговията

Асоциирането може да включва сътрудничество в областта на техническите разпоредби за стоки, стандартизация, оценка на съответствието, акредитация, проучване на пазара и гарантиране на качеството с цел отстраняване на ненужни технически пречки, така че да се улесни търговията между Съюза и ОСТ и да се намалят разликите в тези области.

Член 62

Политика за защита на потребителите, защита на здравето на потребителите и търговия

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на политиката за защита на потребителите, защитата на здравето на потребителите и търговията може да включва изготвяне на законови и подзаконови актове в областта на политиката за защита на потребителите и защитата на здравето на потребителите с цел избягване на ненужни пречки за търговията.

Член 63

Санитарни и фитосанитарни мерки

В контекста на асоциирането сътрудничеството в областта на санитарните и фитосанитарните мерки цели следното:

- а) улесняване на търговията между Съюза и ОСТ като цяло и между ОСТ и трети държави, като същевременно се опазва здравето и живота на хора, животни и растения в съответствие със Споразумението за санитарните и фитосанитарните мерки на СТО;
- б) отстраняване на свързани с търговията проблеми, произтичащи от санитарните и фитосанитарните мерки;
- в) гарантиране на прозрачност при санитарните и фитосанитарните мерки, приложими по отношение на търговията между Съюза и ОСТ;
- г) насърчаване на хармонизирането на мерките с международните стандарти в съответствие със Споразумението за санитарните и фитосанитарните мерки на СТО;
- д) подпомагане на ефективното участие на ОСТ в организации, които определят международните санитарни и фитосанитарни стандарти;
- е) насърчаване на консултациите и обмена на информация между разположени в ОСТ и европейски институти и лаборатории;
- ж) установяване и подобряване на техническия капацитет на ОСТ да прилага и осъществява мониторинг на санитарни и фитосанитарни мерки;
- з) насърчаване на трансфера на технологии и на бързия обмен на информация в областта на санитарните и фитосанитарните мерки.

Член 64

Забрана за протекционистки мерки

Разпоредбите на глава 1 и настоящата глава не се използват като средство за произволна дискриминация или прикрито ограничаване на търговията.

ГЛАВА 3

ВАЛУТНИ И ДАНЪЧНИ ВЪПРОСИ

Член 65

Данъчно освобождаване

1. Без да се накърняват разпоредбите на член 66, статутът на най-облагодетелствана нация, предоставян в съответствие с настоящото решение, не се прилага по отношение на данъчни облекчения, които държавите членки и органите на ОСТ предоставят или могат да предоставят в бъдеще въз основа на споразумения за избягване на двойно данъчно облагане или друг данъчен режим или местното действащо данъчно законодателство.
2. Нищо в настоящото решение не може да се тълкува по начин, който възпрепятства приемането или изпълнението на мерки, целящи предотвратяване на избягването,

укриването или измамата с данъци съгласно данъчните разпоредби на споразумения за избягване на двойно данъчно облагане или друг данъчен режим или местното действащо данъчно законодателство.

3. Нищо в настоящото решение не може да се тълкува по начин, който възпрепятства съответните компетентни органи при изпълнение на съответните разпоредби на данъчното си законодателство да разграничават между данькоплатци, които не са в идентична ситуация, по-специално по отношение на местожителството си или по отношение на мястото, където е инвестиран капиталът им.

Член 6б

Данъчни и митнически условия за договори, финансирани от Съюза

1. По отношение на договори, финансирани от Съюза, ОСТ прилагат данъчни и митнически условия, не по-малко благоприятни от тези, прилагани от тях спрямо държавите членки, с които са свързани тези ОСТ, спрямо държавите с третиране „най-облагодетелствана нация“ или организации за международно развитие, с които поддържат отношения, в зависимост кое третиране е най-благоприятно.
2. Без да се засяга параграф 1, следните разпоредби се прилагат по отношение на договори, финансирани от Съюза:
 - а) в получаващата финансови средства ОСТ договорът не подлежи на облагане с налози, такси за регистрация или фискални налози с равностоен ефект, независимо дали тези налози вече съществуват или ще бъдат въведени в бъдеще; при все това тези договори се регистрират в съответствие с действащите закони в ОСТ и могат да бъдат обложени с такса, съответстваща на стойността на предоставената услуга;
 - б) печалби и/или приходи, произтичащи от изпълнението на договори, се облагат съгласно вътрешните фискални разпоредби на съответната ОСТ, при условие че физически или юридически лица, които реализират такава печалба и/или приход, имат постоянно място на дейност в тази ОСТ или изпълнението на договора отнема повече от шест месеца;
 - в) предприятия, които трябва да внасят оборудване, за да изпълнят договори за строителство, се ползват по тяхно желание от системата за временно допускане, както е постановено в законодателството на получаващата финансови средства ОСТ по отношение на това оборудване;
 - г) професионално оборудване, необходимо за извършване на задачи, определени в договор за услуги, временно се допуска в получаващата финансови средства ОСТ, без да се налагат фискални, вносни и митнически налози и други такси с равностоен ефект, когато тези налози и такси не съставляват възнаграждение за предоставените услуги;
 - д) внос по договори за доставка се допуска в получаващата финансови средства ОСТ, без да се налагат фискални, вносни и митнически налози и други такси с равностоен ефект. Договорът за доставка на стоки с произход от съответната ОСТ се сключва въз основа на цена на доставките франко завода, към която могат да се добавят вътрешни фискални такси, приложими спрямо тези доставки в съответната ОСТ;
 - е) горива, смазочни материали, въглеродородни спойки и всички материали, използвани при изпълнението на договори за строителство, се приемат за закупени на местния пазар и подлежат на данъчните правила, приложими съгласно действащото законодателство в получаващата финансови средства ОСТ;

- ж) лични вещи и домакинско имущество, внесени за употреба от физически лица, които не са наети на място и които са ангажирани с изпълнението на задачи, определени в договор за услуга, и от членовете на техните семейства, се освобождават от мита и вносни налози, данъци и други такси с равностоен ефект в рамките на допустимото от действащото законодателство в получаващата финансови средства ОСТ.
3. Въпросите, които не са обхванати в параграфи 1 и 2, са предмет на законодателството в съответната ОСТ.

ГЛАВА 4

РАЗВИТИЕ НА КАПАЦИТЕТА ЗА ТЪРГОВИЯ

Член 67

Общ подход

С оглед да се гарантира, че ОСТ извличат максимална полза от разпоредбите на настоящото решение и могат да участват при най-благоприятни условия на вътрешния пазар на Съюза, както и на регионалните, подрегионалните и международните пазари, целта на асоциирането е да се допринесе за развитието на търговския капацитет на ОСТ чрез:

- а) повишаване на конкурентоспособността, независимостта и икономическата устойчивост на ОСТ чрез диверсификация на обхвата и повишаване на стойността и обема на търговията на ОСТ със стоки и услуги, както и чрез укрепване на способността на ОСТ да привлича частни инвестиции в отделните сектори на икономическа дейност;
- б) подобряване на сътрудничеството между ОСТ и съседните държави в областта на търговията със стоки и услуги и установяването.

Член 68

Търговски диалог, сътрудничество и развитие на капацитета

В контекста на асоциирането инициативите за търговски диалог, сътрудничество и развитие на капацитета могат да включват следното:

- а) укрепване на капацитета на ОСТ за определяне и прилагане на необходимите политики за развитието на търговията със стоки и услуги;
- б) насърчаване на усилията на ОСТ да въведат подходящи правни, регулаторни и институционални рамки, както и необходимите административни процедури;
- в) насърчаване на развитието на частния сектор, и по-специално малките и средните предприятия (МСП);
- г) улесняване на развитието на пазара и разработването на продукти, включително подобряване на качеството на продуктите;
- д) принос към развитието на човешките ресурси и професионалните умения, необходими в търговията със стоки и услуги;
- е) укрепване на капацитета на стопанските посредници да предоставят подходящи услуги на предприятията от ОСТ за техните дейности по износ, например във връзка с проучване на пазара;

ж) принос за създаването на бизнес климат, който благоприятства инвестициите.

ГЛАВА 5

СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА ФИНАНСОВИТЕ УСЛУГИ И ДАНЪЧНОТО ОБЛАГАНЕ

Член 69

Сътрудничество в областта на международните финансови услуги

С оглед да се насърчи стабилността, интегритета и прозрачността на световната финансова система асоциирането може да включва сътрудничество в областта на международните финансови услуги. Това сътрудничество може да е свързано със следното:

- а) осигуряване на ефективна и адекватна защита на инвеститорите и други ползватели на финансови услуги;
- б) предотвратяване и борба с прането на пари и финансирането на тероризма;
- в) насърчаване на сътрудничество между различните участници във финансовата система, включително регулаторни и надзорни органи;
- г) създаване на независими и ефективни механизми за надзор на финансовите услуги.

Член 70

Международни стандарти във финансовите услуги

Съюзът и ОСТ полагат максимални усилия, за да гарантират, че на тяхна територия са въведени и се прилагат договорените на международно равнище стандарти за регулиране и надзор в сектора на финансовите услуги и за борба с укриването и избягването на данъци. Такива международни стандарти са, наред с другото, „Основни принципи на ефективния банков надзор“ на Базелския комитет, „Основни принципи в областта на застраховането“ на Международната асоциация на застрахователните надзорни органи, „Цели и принципи на правната уредба на ценните книжа“ на Международната организация на комисиите за ценни книжа, „Споразумение за обмен на информация по данъчни въпроси“ на ОИСР, „Декларация относно прозрачността и обмена на информация за данъчни цели“ на G-20 и „Ключови характеристики на ефективните режими за преструктуриране на финансови институции“ на Съвета за финансова стабилност.

ОСТ приемат или запазват в сила правна рамка за предотвратяване на използването на техните финансови системи за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, като особено вземат предвид инструментите на международните органи, действащи в тази област, като например „Международните стандарти за борба с изпирането на пари и финансирането на терористични дейности и разпространението на оръжия за масово унищожение — препоръки на FATF“ на Специалната група за финансови действия.

Когато Европейската комисия приема решения, с които на държава членка се разрешава да сключи споразумение с ОСТ за прехвърляне на средства между тази ОСТ и държавата членка, с която е свързана ОСТ, прехвърлянето се третира като прехвърляне на средства в рамките на Съюза по силата на Регламент (ЕС) 2015/847 относно паричните преводи, като споменатата ОСТ следва да спазва условията на посочения регламент.

Настоящият член не засяга член 155 от Финансовия регламент.

Член 71

Сътрудничество в областта на данъчното облагане

Съюзът и ОСТ признават и се ангажират да прилагат ефективно принципите на добро управление в областта на данъчното облагане, включително световните стандарти за прозрачност и обмен на информация, справедливо данъчно облагане и минималните стандарти срещу намаляването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби. Те насърчават доброто управление в областта на данъчното облагане, подобряват международното сътрудничество в данъчната област и улесняват събирането на законните данъчни приходи.

ЧАСТ IV

ФИНАНСОВО СЪТРУДНИЧЕСТВО

ГЛАВА 1

ПРИНЦИПИ

Член 72

Финансови ресурси

Съюзът допринася за постигането на общите цели на асоциирането чрез осигуряване на:

- а) адекватни финансови ресурси и подходяща техническа помощ, насочена към укрепване на капацитета на ОСТ да формулират и прилагат стратегически и регулаторни рамки;
- б) дългосрочно финансиране за насърчаване на растежа на частния сектор;
- в) когато е целесъобразно, други програми на Съюза могат да допринасят за действия, установени съгласно настоящото решение, при условие че финансирането не покрива едни и същи разходи. Настоящото решение може също така да допринася за мерки, въведени по линия на други програми на Съюза, при условие че финансирането не покрива едни и същи разходи. В такъв случай в работната програма, обхващаща тези действия, се определя кой набор от правила се прилага.

Член 73

Бюджет

1. Общият финансов пакет за програмата за периода 2021—2027 г. е 500 000 000 EUR по текущи цени.
2. Индикативното разпределение на сумата, посочена в параграф 1, се описва подробно в приложение I.
3. Сумата, посочена в параграф 1, не засяга прилагането на разпоредбите, предвиждащи гъвкавост в Регламент [новия Регламент относно многогодишната финансова рамка], [Регламент (ЕС) № [...]] и Финансовия регламент.

Член 74

Определения

За целите на настоящата част се прилагат следните определения:

- а) „програмирана помощ“ означава безвъзмездна помощ, предоставена на ОСТ за финансиране на териториални, регионални и междурегионални стратегии и приоритети, определени в програмните документи;
- б) „програмиране“ означава процесът на организиране, вземане на решения и разпределяне на индикативни финансови ресурси, предназначени за изпълнение на действия в многогодишен план за постигане на целите на асоциирането за устойчиво развитие на ОСТ в конкретна област, определена в част II от настоящото решение;

- в) „програмен документ“ означава документът, в който се излага стратегията, приоритетите и договореностите на ОСТ, а целите и задачите на ОСТ за устойчиво развитие се преобразуват в ефективно и ефикасно средство за постигане на целите на асоциирането;
- г) „планове за развитие“ означава съгласуван набор от операции, определени и финансирани изключително от ОСТ в рамките на техните собствени политики и стратегии за развитие, и операцията, договорени между ОСТ и държавата членка, с която е свързана;
- д) „териториално разпределение“ означава размерът на програмираната помощ, разпределена за отделните ОСТ, така че да се финансират териториалните стратегии и приоритети, определени в програмните документи;
- е) „регионално разпределение“ означава размерът на програмираната помощ, предназначена за финансиране на регионални стратегии за сътрудничество или тематични приоритети, които са общи за няколко ОСТ и са заложи в програмните документи;
- ж) „междурегионално разпределение“ означава сума — в рамките на регионалното разпределение, предназначена за програмираната помощ с цел финансиране на стратегии и приоритети на междурегионално сътрудничество с участието на поне една ОСТ и един или няколко от най-отдалечените райони, посочени в член 349 отДФЕС, и/или на една или няколко от държавите от АКТБ, и/или една или няколко други държави или територии.

Член 75

Принципи на финансовото сътрудничество

1. Финансовата помощ от Съюза се основава на принципите на партньорство, отговорност, съгласуване на териториалните системи, допълване и субсидиарност.
2. Операциите, които се финансират в рамките на настоящото решение, могат да бъдат под формата на програмирана или непрограмирана помощ.
3. Финансовата помощ от Съюза:
 - а) се предоставя при надлежно отчитане на съответните географски, социални и културни характеристики на ОСТ, както и техния специфичен потенциал;
 - б) е проектирана така, че да се гарантира, че потоците от ресурси се предоставят редовно и по предвидим начин;
 - в) е гъвкава и пригодена към ситуацията във всяка ОСТ; и
 - г) се предоставя при пълно спазване на съответните институционални, правни и финансови правомощия на всеки от партньорите.
4. Органите на съответните ОСТ носят отговорност за изпълнението на операциите, без да се засягат правомощията на Комисията да гарантира добро финансово управление при използването на финансовите средства на Съюза.

ГЛАВА 2

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 76

Предмет и обхват

В рамките на стратегията и приоритетите, установени от съответните ОСТ на местно или регионално равнище, финансова подкрепа може да бъде предоставена за:

- а) секторни политики и реформи, както и проекти в съответствие с тях;
- б) институционално развитие, изграждане на капацитет и включване на аспектите, свързани с околната среда;
- в) техническа помощ.

Член 77

Изграждане на капацитет

1. Финансовата помощ може да допринесе, наред с другото, за подпомагане на ОСТ да изградят необходимия капацитет за изготвяне, прилагане и мониторинг на териториални и/или регионални стратегии и действия с оглед постигане на общите цели за областите на сътрудничество, посочени в част II и част III.
2. Съюзът подпомага усилията на ОСТ да съберат надеждни статистически данни в тези области.
3. Съюзът може да подпомага усилията на ОСТ за подобряване на съпоставимостта на техните макроикономически показатели.

Член 78

Техническа помощ

1. По инициатива на Комисията финансирането от Съюза може да покрива разходи за подкрепа на прилагането на решението и за постигането на неговите цели, включително за административна подкрепа, свързана с подготовката, последващите действия, мониторинга, контрола, одита и оценката, които са необходими за посоченото прилагане, както и разходи в централата и в делегациите на Съюза за административната подкрепа, необходима за програмата и за управлението на операциите, финансирани по силата на настоящото решение, включително информационни и комуникационни действия и институционални информационни и технологични системи.
2. По инициатива на ОСТ могат да се финансират изследвания или мерки за техническа помощ във връзка с изпълнението на дейностите, определени в програмните документи. Комисията може да вземе решение да финансира такова действие или с програмна помощ, или от пакета, определен за мерки за техническо сътрудничество.

ГЛАВА 3

ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ФИНАНСОВОТО СЪТРУДНИЧЕСТВОТО

Член 79

Общ принцип

Освен ако е предвидено друго в настоящото решение, финансовата помощ на Съюза се осъществява в съответствие с целите и принципите на настоящото решение, Финансовия регламент и [Регламента за ИССРМС], и по-специално дял II, глава I, с изключение на член 13, член 14, параграфи 1 и 4 и член 15, глава III, с изключение на член 21, параграф 1, параграф 2, букви а) и б) и параграф 3, и глава V, с изключение на член 31, параграфи 1, 4, 6 и 9 и член 32, параграф 3. Процедурата, предвидена в член 80 от настоящото решение, не се прилага по отношение на случаите, посочени в член 21, параграф 2, буква в) от [Регламента за ИССРМС].

Член 80

Приемане на многогодишни индикативни програми, планове за действие и мерки

Комисията приема по силата на настоящото решение под формата на „единен програмен документ“ многогодишни индикативни програми, посочени в член 12 от [Регламента за ИССРМС] заедно със съответните планове за действие и мерки, посочени в член 19 от [Регламента за ИССРМС] в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 5 от настоящото решение. Тази процедура се прилага и по отношение на прегледите, посочени в член 14, параграф 3 от [Регламента за ИССРМС], с които значително се изменя съдържанието на многогодишната индикативна програма.

В случая на Гренландия плановете за действие и мерките, посочени в член 19 от [Регламента за ИССРМС], могат да бъдат приети отделно от многогодишните индикативни програми.

Член 81

Допустимост за териториално финансиране

1. Публичните органи на ОСТ имат право да получават финансовата помощ, предвидена в настоящото решение.
2. Предмет на споразумението с органите на съответните ОСТ, следните субекти или органи също имат право да получават финансовата помощ, предвидена в настоящото решение:
 - а) местни, национални и/или регионални публични или частично публични агенции, департаменти или местни органи на ОСТ, и по-специално техните финансови институции и банки за развитие;
 - б) компании и дружества от ОСТ и регионални групи;
 - в) компании и дружества от държава членка с цел да се създадат условия за предприемане на ползотворни проекти на територията на ОСТ в допълнение към тяхното собствено участие;
 - г) финансови посредници от ОСТ или Съюза, които насърчават и финансират частни инвестиции в ОСТ; и
 - д) участници в децентрализирано сътрудничество и други неправителствени организации от ОСТ и Съюза с цел да се създадат условия за предприемане на икономически,

културни, социални и образователни проекти и програми в ОСТ в рамките на децентрализирано сътрудничество, както е описано в член 12 от настоящото решение.

Член 82

Допустимост за регионално финансиране

1. Разпределените на регионално равнище средства могат да се използват за операции, в които участват и от които имат полза:
 - а) две или повече ОСТ, независимо от тяхното местоположение;
 - б) ОСТ и Съюза като цяло;
 - в) две или повече ОСТ, независимо от тяхното местонахождение, и поне някой от следните:
 - i) един или повече от най-отдалечените райони, посочени в член 349 отДФЕС;
 - ii) една или няколко от държавите от АКТБ и/или една или няколко други държави или територии;
 - iii) една или повече регионални организации, в които членуват ОСТ;
 - v) един или повече субекти, органи или други образувания от поне една ОСТ, в качеството им на членове на ЕГТС в съответствие с член 7а, един или повече от най-отдалечените райони и една или повече съседни държави от АКТБ и/или други държави или територии.
2. В рамките на регионалното разпределение, посочено в член 74, междурегионално разпределение може да се използва за операции в полза и с участието на:
 - а) една или повече ОСТ и един или повече от най-отдалечените райони, посочени в член 349 отДФЕС;
 - б) една или повече ОСТ и една или повече съседни държави от АКТБ и/или други държави или територии;
 - в) една или повече ОСТ, един или повече от най-отдалечените райони, една или повече съседни държави от АКТБ и/или други държави или територии;
 - г) две или повече регионални организации, в които членуват ОСТ;
 - д) един или повече субекти, органи или други образувания от поне една ОСТ, в качеството им на членове на ЕГТС в съответствие с член 7а, един или повече от най-отдалечените райони и една или повече съседни държави от АКТБ и/или други държави или територии.
3. Финансовите средства, с които се създават условия за участие на държавите от АКТБ, най-отдалечените райони и други държави и територии в регионалните програми за сътрудничество на ОСТ, са в допълнение към средствата, разпределени за ОСТ съгласно настоящото решение.
4. Участието на държавите от АКТБ, най-отдалечените райони и други държави в програми, създадени съгласно настоящото решение, се предвижда само при условие че:
 - а) съществуват равностойни разпоредби в рамките на съответните програми на Съюза или в съответните програми за финансиране на трети държави и територии, които не са обхванати от програми на Съюза; и
 - б) принципът на пропорционалност е зачетен.

Член 83

Допустимост за други програми на Съюза

1. Физически лица от ОСТ съгласно определението в член 50 и, където е приложимо, съответните публични и/или частни организации и институции в ОСТ, имат право да участват във и да получават финансиране от програми на Съюза, предмет на правилата и целите на програмите и евентуални договорености, приложими по отношение на държавите членки, с които са свързани тези ОСТ.
2. Освен това ОСТ имат право да получават подкрепа по програми и инструменти на Съюза за сътрудничество с други държави, като например [Регламента за ИССРМС], при спазване на правилата, целите и разпоредбите на тези програми.
3. ОСТ докладват на Комисията относно това участие в програмите на Съюза всяка година, считано от 2022 г.

Член 84

Докладване

Комисията разглежда постигнатия напредък в изпълнението на финансовата помощ, предоставена на ОСТ по силата на настоящото решение, и представя доклад на Съвета всяка година, считано от 2022 г., относно изпълнението на финансовото сътрудничество и неговите резултати. Докладът се изпраща на Европейския парламент, на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите.

Член 85

Финансов контрол

1. ОСТ носят основната отговорност за финансовия надзор на средствата, предоставени от Съюза. Той се извършва, когато е уместно, в координация с държавата членка, с която е свързана ОСТ, в съответствие с приложимото национално законодателство.
2. Комисията е отговорна:
 - а) да обезпечи съществуването и правилното функциониране на системи за управление и контрол в съответната ОСТ, така че да гарантира, че средствата на Съюза се използват правилно и ефективно; и
 - б) да изпрати препоръки или искания за корективни мерки в случай на нередности с цел отстраняване на тези нередности и поправяне на установени пропуски в управлението.
3. Комисията, ОСТ и когато е уместно — държавата членка, с която е свързана ОСТ, си сътрудничат на основата на административни разпоредби на годишни или шестмесечни заседания за координиране на програми, методики и извършване на проверки.
4. По отношение на финансови корекции:
 - а) съответната ОСТ е отговорна на първо място за установяване и отстраняване на финансови нередности;
 - б) въпреки това, в случай на слабости от страна на съответната ОСТ, ако ОСТ не успее да отстрани проблема и опитите за помирение са неуспешни, Комисията предприема действия с цел да намали или изтегли остатъка от общия размер на сумата, съответстваща на решението за финансиране съгласно програмния документ.

ЧАСТ V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 86

Делегиране на правомощия на Комисията

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87, за да изменя приложения II, III и IV, така че да се вземат предвид технологичното развитие и промените в митническото и търговското законодателство.

За да се осигури ефективна оценка на напредъка на настоящото решение по отношение на изпълнението на неговите цели, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87, за да изменя член 3 от приложение I с цел преразглеждане или допълване на показателите, когато това бъде счтено за необходимо, и допълване на настоящото решение с разпоредби относно създаването на рамка за мониторинг и оценка.

Член 87

Упражняване на делегирането

1. Правомощията да приема делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, предвидени в настоящия член.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 86, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от 01 януари 2021 г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Съветът не възрази срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 86, може да бъде оттеглено по всяко време от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 86, влиза в сила единствено ако Съветът не представи възражение в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Съвета или ако преди изтичането на този срок Съветът е уведомил Комисията, че няма да представи възражения. Посоченият срок може да бъде удължен с два месеца по инициатива на Съвета.

Член 88

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет („Комитет за ОСТ“). Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011⁴³.
2. За целите на член 10, параграф 6 и член 16, параграф 8 от приложение II Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден съгласно член 285, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁴⁴. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. За целите на член 2 от приложение III и членове 5 и 6 от приложение IV Комисията се подпомага от комитета, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁴⁵. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
4. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
5. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
6. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 4 от него.
7. Когато становището на комитета трябва да бъде получено чрез писмена процедура, тази процедура се прекратява без резултат, когато в рамките на определения срок за предаване на становището председателят на комитета вземе такова решение или обикновено мнозинство от членовете на комитета поиска това.

Член 89

Информация, комуникация и публичност

1. Получателите на финансиране от Съюза съгласно настоящото решение посочват неговия произход и гарантират видимостта на финансирането от Съюза, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.
2. Комисията осъществява информационни и комуникационни действия по отношение на програмата и нейните действия и резултати. Финансовите ресурси, отпуснати на програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 3.

⁴³ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁴⁴ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

⁴⁵ Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно общите правила за внос (ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1).

Член 90

Клауза за Европейската служба за външна дейност

Настоящото решение се прилага в съответствие с Решение 2010/427/ЕС на Съвета⁴⁶.

Член 91

Отмяна и преходни разпоредби

1. С настоящото Решение 2013/755/ЕО се отменя, считано от 1 януари 2021 г.
2. Настоящото решение не засяга продължаването или изменението на съответните действия — до тяхното приключване — съгласно Регламент (ЕС) № 755/2013, който продължава да се прилага за съответните действия до тяхното приключване.
3. Финансовият пакет за програмата може да обхваща и разходи за техническа и административна помощ, необходими, за да се гарантира преходът между програмата и мерките, приети по нейния предшественик — Решение 2010/427/ЕС на Съвета.
4. При необходимост в бюджета за периода след 2027 г. могат да се впишат бюджетни кредити за покриване на предвидените в член 78 разходи, така че да бъде възможно управлението на действията, които не са приключили към 31 декември 2027 г.

Член 92

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Решението се прилага от 1 януари 2021 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁴⁶ Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30).

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката (*програмен клъстер*)
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.5. Срок на действие и финансово отражение
- 1.6. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.3. *Финансов принос от трети страни*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Решение относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз, включително отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна („Решение за отвъдморско асоцииране“)

1.2. Съответни области на политиката (*програмен клъстер*)

Настоящото решение е резултат от сливането на действащите понастоящем Решение за отвъдморско асоцииране (2013/755/ЕС) и Решение за Гренландия (2014/137/ЕС).

Областта на политиката е следната:

15. Външна дейност:

15.05. Отвъдморски страни и територии (включително Гренландия)

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

ново действие

ново действие след пилотен проект/подготвително действие⁴⁷

продължаване на съществуващо действие

сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие

1.4. Мотиви за предложението/инициативата

1.4.1. *Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата*

Дългосрочната цел на инструмента е да се способства за икономическото и социалното развитие на ОСТ и да се създадат тесни икономически връзки между тях и Съюза като цяло. Асоциирането е насочено към тази цел в краткосрочен план чрез подобряване на конкурентоспособността на ОСТ, укрепване на устойчивостта на ОСТ, намаляване на тяхната уязвимост по отношение на икономиката и околната среда и насърчаване на сътрудничество между тях и други партньори.

1.4.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

Основания за действие на европейско равнище (ex-ante)

Отвъдморските страни и територии (ОСТ) са асоциирани към Европейския съюз от влизането в сила на Римския договор през 1958 г. Асоциирането на

⁴⁷ Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

ОСТ към Съюза произтича от конституционалните връзки на тези страни и територии с трите държави членки. ОСТ не са част от митническата територия на Съюза и са извън вътрешния пазар. Освен това повечето ОСТ са изправени пред особени предизвикателства, дължащи се на техния размер, местоположение, отдалеченост и тясна икономическа база. Във връзка с това през последните десетилетия ЕС финансира териториални и регионални програми по линия на ЕФР в ОСТ. Последната финансова подкрепа бе предоставена по линия на 11-ия ЕФР, като такава подкрепа ще продължи да се предоставя и за в бъдеще.

В резултат на референдум Гренландия излезе от ЕС през 1985 г., за да придобие статут на ОСТ. Като част от споразумението за излизане с Дания и Гренландия (Договора за Гренландия), последната получи обезщетение за загуба на финансиране от ЕС чрез споразумение в областта на рибарството. През 2006 г. Съветът реши да създаде специален инструмент за подкрепа на развитието на Гренландия, наред със споразумението в областта на рибарството, след като финансовата компенсация по последното бе намалена.

Подходът на ЕС за бъдещето се основава на реципрочна връзка, насочена към взаимноизгодно сътрудничество с ОСТ и Гренландия, и отделя специално внимание върху приоритетите, които са от значение за тях, като например повишаване на конкурентоспособността им, укрепване на тяхната устойчивост и намаляване на тяхната уязвимост и насърчаване на сътрудничеството между ОСТ и техните регионални, европейски и международни партньори.

ЕС може да осигури добавена стойност въз основа на количеството ресурси, предоставено посредством инструментите му, на относително гъвкавите режими на управление и на предвидимостта на ресурсите през периода на МФР.

ЕС има значителен опит в ключови области, които са необходими и представляват интерес за ОСТ (например регионалното сближаване, икономическата интеграция, изменението на климата), включително в резултат на успешните си политики (като например опит в областта на продоволствената сигурност, придобит благодарение на общата селскостопанска политика). В някои области, в които държавите членки са решили да не предприемат действия или в които действията са възпрепятствани, ЕС остава основният, а в някои случаи — и единственият участник, който се намесва.

ЕС е активен в целия свят чрез своите делегации, които осигуряват широка информационна мрежа за процесите, с които се сблъскват страните и регионите по света. Това позволява на ЕС да бъдат постоянно информирани за нови потребности и проблеми и следователно да преразпределя ресурси по съответен начин. Взаимното допълване между действията на ЕС и действията, осъществявани от държавите членки, е налице и се увеличава. Така се засилват политическия диалог и сътрудничеството, което се осъществява във все по-голяма степен чрез съвместно програмиране с държавите членки.

Също така ЕС е в състояние да допълва дейностите на държавите членки за справяне с потенциално опасни ситуации или когато разходите за интервенции особено високи, като например при кризи поради изменението на климата, на каквито ОСТ nerядко са изложени.

Очаквана генерирана добавена стойност от ЕС (ex-post):

Очакваната добавена стойност, генерирана от новото Решение за отвъдморско асоцииране, следва да се основава на констатациите от средносрочния преглед на инструментите за външно финансиране. В случая на ОСТ и Гренландия се заключава, че и двата правни инструмента са били подходящи за целта и че асоциирането с ОСТ и партньорството с Гренландия са постигнали резултати съгласно различните оценени параметри (ефективност и др.). Очаква се, че предложеният инструмент ще продължи да благоприятства тази положителна тенденция.

По-специално, предвид особеностите на ОСТ и техните специални отношения с ЕС, новият финансов инструмент, обхващащ всички ОСТ, ще осигури:

единно управление — всички ОСТ ще имат един и същ източник на финансиране (бюджета), като това ще създаде полезни взаимодействия при програмирането и изпълнението;

консолидирането на общи цели;

опростяване и съгласуваност на правната рамка;

повишена видимост за ОСТ като група.

Предложеният инструмент взема предвид излизането на Обединеното кралство Великобритания от Европейския съюз на 29 март 2019 г., което влиза в действие при изтичането на преходния период на 1 януари 2021 г., и следователно не се прилага за британски ОСТ.

1.4.3. Изводи от подобен опит в миналото

Междинен преглед на 11-ия ЕФР и Решението за Гренландия:

11-и ЕФР — ОСТ: през периода 2014—2020 г. и съгласно Решението за отвъдморско асоцииране ОСТ имат достъп до три източника на финансиране: 11-ия ЕФР, бюджета на ЕС (като принципа на допустимост за всички програми и инструменти на ЕС включва например тематичния компонент на Инструмента за сътрудничество за развитие) и ЕИБ. В рамките на 11-я ЕФР на ОСТ се предоставят 364,5 млн. евро;

Финансовата подкрепа за ОСТ не се ограничава до широката цел на ЕФР, а именно премахването на бедността, тъй като целта на асоциирането между ОСТ и ЕС е „да се способства за икономическото и социалното развитие на ОСТ и да се създадат тесни икономически връзки между тях и Съюза като цяло“. Подпомаганите сектори в ОСТ по линия на 11-ия ЕФР обхващат широк спектър от политики, с особен акцент върху околната среда, биологичното разнообразие, приспособяването към изменението на телекомуникациите, цифровата свързаност и туризма. 11-ият ЕФР бе счетен за подходящ и ефективен инструмент в подкрепа на целите на асоциирането ЕС—ОСТ. При все това някои ОСТ редовно призовават за опростяване на процедурите за програмиране и изпълнение, изтъквайки, че техният административен капацитет е ограничен. Освен това, съществуващите разпоредби в полза на регионалното сътрудничество между различните категории участници на регионално равнище (ОСТ, държавите от АКТБ и съседните им най-отдалечени региони и/или развиващи се държави извън АКТБ) не са използвани до момента.

Решението за Гренландия: Решението за периода 2014—2020 г., в което се предвиждат 217,8 милиона евро за основната програма за бюджетна подкрепа, еквивалента на около 31 милиона евро годишно, е основният инструмент за финансиране и регулаторна рамка в рамките на бюджета на ЕС, които съставляват основата на отношенията между ЕС и Гренландия. То допълва Решението за отвъдморско асоцииране. Решението на Гренландия допълва и Споразумението за партньорство в областта на рибарството и Общата декларация от 2014 година относно отношенията между ЕС и Гренландия. Решението на Гренландия има за цел да запази тесните и трайни връзки между партньорите, като същевременно се подкрепи устойчивото развитие на Гренландия. Двете главни цели са да се осигури подкрепа на Гренландия, за да се справи тя с основните си предизвикателства (по-конкретно диверсификацията на нейната икономика) и да се допринесе за капацитета на администрацията да формулира и осъществява национални политики. Базисният програмен документ за устойчиво развитие на Гренландия за периода 2014—2020 г. подкрепя целите на Решението за Гренландия чрез създаването на интелигентен растеж чрез инвестиции в образованието и изследователската дейност, както и приобщаващ растеж чрез предоставяне на квалифициращо образование на по-голяма част от населението, за да се създават работни места, да се намали бедността и да се създаде устойчива база за икономически растеж.

Програма за бюджетна подкрепа за образованието показва положителен напредък, тъй като повечето цели (74,12 %) са били постигнати или изпълнени през 2016 г. При все това измерването на въздействието на икономическите цели на Решението за Гренландия се оказва по-сложно, тъй като те са дългосрочни и поради това не са непосредствено видими. Налице са обаче положителни тенденции по отношение на развитието на нови сектори (напр. отваряне на мини), нарастване на процента на завършилите образование и увеличаване на капацитета на правителството да изготвя дългосрочни политики. Освен това непрекъснатият официален и неофициален политически диалог е насърчил взаимното разбиране между партньорите и солидното сътрудничество във важни области, например арктическият регион, като Гренландия участва в политиката на ЕС за Арктика за 2016 г. и подкрепя кандидатурата на ЕС за наблюдател в Арктическият съвет. Очаква се тези тенденции да продължат и след 2020 г. и дори да се задълбочат.

Решението за Гренландия предоставя целесъобразен инструмент, за да продължат ЕС и Гренландия да задълбочават отношенията и сътрудничеството си и за периода след 2020 г.

Посочените в членове 198 и 199 от ДФЕС цели на асоциирането с ОСТ, в т.ч. Гренландия, налагат изграждане на всеобхватно партньорство, което се състои от институционална рамка и търговски договорености и обхваща множество области на сътрудничество, както и основните принципи, управляващи финансовото подпомагане от страна на Съюза за ОСТ. Това изисква широкообхватен и мащабен правен инструмент.

Като се имат предвид особеностите на ОСТ и техните специални отношения с ЕС, един нов финансов инструмент, обхващащ всички ОСТ по отношение както на политическата и правната рамка, така и на осъществяването на сътрудничество, ще осигури ефективност, консолидиране на общите цели и съгласуваност, както и за повече видимост за ОСТ като група. В

предложението се излага гъвкав и адаптиран към ситуацията във всяка от ОСТ подход.

1.4.4. Съгласуваност и евентуални полезни взаимодействия с други актове

Актуализираното Решение за отвъдморско асоцииране (РОА) има за цел да осигури цялостно взаимно допълване с най-важните законодателни актове за периода след 2020 г., и по-специално:

Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС): с цел да се осигури съгласуваност и ефективност и освен ако не е посочено друго, решението ще се прилага по отношение на изпълнението, оценката и мониторинга на разпоредбите на ИССРМС. В пилотния проект за регламент предвижда, че ОСТ ще бъдат допустими до тематични програми съгласно настоящия регламент и стълб 3 от действията за бързо реагиране. Регламентът за ИССРМС и актуализираното РОА включват и клауза, даваща възможност за създаване на междурегионални инициативи между ОСТ, най-отдалечените региони на ЕС и държавите партньори.

Регламенти относно регионалната политика: актуализираното РОА и предложените регламенти относно регионалната политика бяха съставени с цел подсилване на разпоредбите в полза на създаването на междурегионални инициативи с участието на ОСТ, най-отдалечените региони на ЕС и държавите партньори.

Други политики и програми на ЕС: ОСТ ще продължат да бъдат допустими до всички политики и програми на ЕС, освен ако в съответните разпоредби не е посочено друго. Ето защо те са допустими за „Еразъм +“, „Хоризонт 2020“, COSME и др.

1.5. Срок на действие и финансово отражение

ограничен срок на действие

в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ за бюджетни кредити за поети задължения и от ГГГГ до ГГГГ за бюджетни кредити за плащания.

неограничен срок на действие

Осъществяване с период на започване на дейност от 2021 г. нататък,

1.6. Планирани методи на управление⁴⁸

Пряко управление от Комисията

от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

от изпълнителните агенции

Споделено управление с държавите членки

Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

трети държави или на органите, определени от тях;

международни организации и техните агенции (да се уточни);

ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

публичноправни органи;

частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

Външните разходи изискват способността си да използват всички предвидени начини на управление, както е целесъобразно и решено по време на изпълнението
--

⁴⁸

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Системите за мониторинг и оценка на Комисията са все по-насочени към резултатите. Те включват вътрешен персонал, както и външни експертни мнения на партньорите по изпълнението.

Ръководителите на проекти в делегациите и централата постоянно наблюдават изпълнението на проектите и програмите, като използват информацията, предоставена от партньорите по изпълнението като част от редовното им отчитане, включително, при възможност, чрез посещения на място. Вътрешният мониторинг предоставя ценна информация за напредъка, като помага на ръководителите да набележат действителните и потенциалните затруднения и да предприемат коригиращи действия.

Освен това се наемат външни независими експерти, които оценяват ефективността на външните действия на ЕС чрез три различни системи. Тези оценки допринасят за отчетността и за подобряване на текущите действия; чрез тях също така се извличат поуки от опита, които да служат за оформяне на бъдещите политики и дейности.

Правилата за мониторинг и докладване, предложени в Регламента за ИССРМС, ще бъдат използвани в контекста на ОСТ (новото Решение за откъсване на асоцииране, член 84).

Комисията разглежда постигнатия напредък в изпълнението на мерките на Съюза за финансиране в областта на външната дейност, и, считано от 2021 г., представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад относно изпълнението на финансираните действия. Този доклад се представя също и на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите.

Освен това всички инструменти за вътрешен мониторинг (например мониторинга, ориентиран към резултатите), оценка и докладване на Комисията ще се прилагат за актуализираното РОА и след 2020 г.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. *Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол*

Методи на изпълнение

Що се отнася до начините на управление, не се предвиждат фундаментални промени, а опитът, придобит от службите на Комисията и от участниците в предходните програми, ще допринесе за постигането на по-добри резултати в бъдеще.

Действията, които ще бъдат финансирани съгласно настоящото решение, ще бъдат осъществени с пряко управление от Комисията на централно ниво и/или чрез делегациите на Съюза, както и чрез непрякото управление от който и да било субект, посочен в член 62, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент за по-доброто постигане на целите на настоящото решение.

Що се отнася до непрякото управление, посочено в член 154 от новия Финансов регламент, тези субекти трябва да гарантират равнище на защита на

финансовите интереси на Съюза, еквивалентно на това, постигано при пряко управление. Ще се извършва ex ante оценка по стълбове на системите на субектите и процедурите в съответствие с принципа на пропорционалност и при надлежно отчитане на естеството на дейността и свързаните с нея финансови рискове. Когато изпълнението го изисква или в отчетите на дейността са изразени резерви, ще се установят и прилагат планове за действие с конкретни мерки за смекчаване на въздействието. Освен това изпълнението може да бъде придружено от съответни надзорни мерки, наложени от Комисията.

Структура за вътрешен контрол

Вътрешният контрол/процесът на управление е предназначен да осигури разумна гаранция за постигането на целите с ефективност и ефикасност на своите операции, надеждност на финансовата си отчетност и съответствие с подходящата законодателна, финансова и процедурна рамка.

Ефективност и ефикасност

За да гарантира ефективността и ефикасността на своите операции (и за смекчаване на високото равнище на риск в средата си за външна помощ), освен всички елементи на широкия процес на стратегическа политика и планиране на Комисията, средата за вътрешен одит и другите изисквания на рамката за вътрешен контрол на Комисията, изпълнителните служби ще продължат да разполагат със функционираща специална рамка за управление на помощта за всички свои инструменти, която включва:

- децентрализирано управление на по-голямата част от външното подпомагане от страна на делегациите на Съюза на място;
- Ясна и официално приета финансова отчетност (от страна на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити (генерален директор)) чрез вторично оправомощаване от страна на вторично упълномощения разпоредител с бюджетни кредити (директор) в централата към ръководителя на делегацията;
- редовни доклади от делегациите на Съюза към централата (доклади за управлението на външната помощ), включително годишна декларация за достоверност от ръководителя на делегацията;
- предоставяне на значителна програма за обучение на служителите в централата и в делегациите;
- значителна подкрепа и ръководство за централата/делегацията (включително чрез интернет);
- редовни посещения за проверка на делегации на всеки 3 до 6 години;
- методика за управление на проектния и програмния цикъл, включително: инструменти за подпомагане на качеството за планирането на действието, избора на метода за неговото осъществяване, механизма за финансиране, системата за управление, оценката и подбора на партньорите, осъществяващи действието, и т.н; управление на програми и на проекти, инструменти за мониторинг и докладване за ефективно изпълнение, включително редовен външен мониторинг на проектите на място; значителни елементи на оценка и одит.

- Опростяване ще бъде постигнато чрез разширяване на използването на опростени варианти за разходите и използване на общ одит на партньорските организации. Ще продължи подходът на контрол, диференциран съобразно риска, съобразен със свързаните с тази дейност рискове.

Финансово отчитане и счетоводство

Изпълнителните служби ще продължат да се стремят да прилагат най-високите стандарти за счетоводство и финансово отчитане, като използват системата на Комисията за счетоводство на базата на текущо начисляване (АВАС), както и специални инструменти за външната помощ като Общата информационна система в областта на външните отношения (CRIS) и системата, която я замени (OPSYS).

Що се отнася до спазването на съответната законодателна и процедурна рамка, методите за контрол на съответствието са описани в раздел 2,3 (мерки за предотвратяване на измами и нередности).

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Рискова среда

Оперативната среда на помощите по този инструмент се характеризира със следните рискове да не бъдат постигнати целите на инструмента; неоптимално финансово управление и/или неспазване на приложимите правила (грешки, свързани със законосъобразност и редовност):

- икономическата/политическата нестабилност и/или природно бедствие могат да доведат до затруднения и забавяния в проектирането и изпълнението на дейности, по-специално в нестабилни държави;
- липсата на институционален и административен капацитет в страните партньори може да доведе до затруднения и забавяния в планирането и изпълнението на дейности;
- разпръснатите в географски план проекти и програми (които обхващат сравнително голям брой държави/територии/региони) могат да представляват предизвикателство за мониторинга от гледна точка на логистиката/ресурсите, особено проследяването на дейностите „на място“;
- разнообразието на потенциалните бенефициери/партньори с разнообразните им структури и възможности за вътрешен контрол може да фрагментира и следователно да намали ефективността и ефикасността на наличните ресурси на Комисията за подпомагане и мониторинг на прилагането;
- слабото качество и количество на наличните данни за резултатите и за въздействието на външната помощ/прилагането националния план за развитие в партньорските държави могат да нарушат способността на Комисията да докладва и да се отчита за резултатите.

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и

оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

Тези разходи за вътрешен контрол/управление представляват приблизително 4 % от очакваната средна годишна стойност от 12,78 млрд. евро, планирана за общите (оперативни + административни) бюджетни кредити за портфейла на разходите на организацията, финансирани от общия бюджет на ЕС за периода 2021—2027 г. Разходите за мерките за контрол се отнася само до изчисляване на разходите на Комисията, с изключение на държавите членки или изпълномощените субекти. Упълномощените субекти могат да удържат до 7 % за управлението на фондове, което може отчасти да се използва за целите на контрола.

При тези разходи за управление се вземат предвид всички служители в централата и в делегациите, инфраструктурата, пътуванията, обучението, мониторингът, оценката и договорите за одит (включително извършените от бенефициерите).

Съотношението между управленските и оперативните дейности с времето може да бъде намалено съгласно подобрените и опростени разпоредби на новите инструменти, като се основава на вероятните промени в преразгледания Финансов регламент. Основните ползи от тези разходи за управление са свързани с изпълнението на целите на политиката, с ефикасното и ефективно използване на ресурсите, както и с извършването на стабилни, ефективни от гледна точка на разходите превантивни мерки и други проверки, за да се осигури законосъобразното и редовно изразходване на средствата.

Макар работата по подобряването на естеството и насочването на управленските дейности и проверките за съответствие във връзка с портфейла ще продължи, тези разходи са като цяло необходими за ефективното и ефикасно постигане на целите на инструментите при минимален риск от неспазване на приложимите правила (остатъчни грешки под 2 %). Те са значително по-малко от рисковете, свързани с премахването или ограничаването на вътрешните проверки в тази високорискова област.

Очаквано ниво на риска от неспазване на приложимите правила

Целта на инструмента относно спазването е да се поддържа историческото равнище на риска от неспазване (процент на грешки), което като цяло е по-малко от 2 % остатъчно „нетно“ равнище на грешки (на многогодишна основа, след като всички планирани проверки и корекции са извършени за приключените договори). Това традиционно означава приблизителен интервал от грешки между 2 и 5 % по отношение на годишна извадка на операциите на произволен принцип, направена от Европейската сметна палата за целите на годишната декларация за достоверност относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции (DAS). Комисията счита, че това е най-малкият риск от несъответствие, постижим при високорисковата му среда и като се отчитат административната тежест и необходимата ефективност на разходите на проверките за съответствие. При установяването на слабости ще се прилагат целенасочени корективни мерки с оглед на гарантирането на минимален процент грешки.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Като се има предвид средата на висок риск, системите трябва да предвиждат честото наличие на потенциални грешки (нередности) в операциите и да изградят високо равнище на проверки за предотвратяване, откриване и коригиране на възможно най-ранен етап в процеса на плащане. На практика това означава, че проверките за съответствие ще се основават в по-голяма степен на значителни предварителни проверки на многогодишна основа от външни одитори и от служители на Комисията на място, преди да се извършат окончателните плащания по проекта (докато се извършват някои последващи одити) и като надхвърлят в голяма степен финансовите гаранции, които се изискват от Финансовия регламент. Рамката за съответствие се състои *inter alia* от следните важни елементи:

превантивни мерки;

- задължително основно обучение, обхващащо въпроси, свързани с измамите, за служителите, управляващи помощта, и одиторите;
- предоставяне на насоки (включително и чрез интернет), в това число практическото ръководство за договорите, справочника на DEVCO и наръчника за финансово управление (за партньорите, осъществяващи действието);
- предварителна оценка, за да се гарантира, че при органите, управляващи съответните средства чрез съвместно и децентрализирано управление, са въведени подходящи мерки за борба с измамите, чрез които да се предотвратяват и откриват измами при управлението на средствата на ЕС;
- предварителна проверка на наличните механизми за борба с измамите в страната партньор като част от оценката на критерия за допустимост на управлението на публичните финанси, за да се получи бюджетна подкрепа (т.е. активен ангажимент за борба с измамите и корупцията, адекватни контролни органи, достатъчен съдебен капацитет и ефективни механизми за реакция и санкциониране);
- мерки за откриване и корекция;
- външни одити и проверки (както задължителни, така и основани на риска), включително от Европейската сметна палата;
- последващи проверки (въз основа на риска) и възстановяване на сумите;
- спиране на финансирането от страна на ЕС при случаи на сериозни измами, включително мащабна корупция, докато органите не предприемат необходимите действия за отстраняване и предотвратяване на такива измами в бъдеще;
- Системата за ранно откриване и отстраняване (Early Detection and Exclusion System — EDES);
- Спиране/прекратяване на договора;
- Процедура за изключване.

Стратегиите на службите за борба с измамите, които редовно се преразглеждат, при необходимост ще бъдат адаптирани, след като изготвената от Комисията нова версия на нейната стратегия за борба с измамите бъде публикувана, за да се гарантира, *inter alia*, че:

вътрешните проверки във връзка с борбата с измамите са изцяло хармонизирани с многогодишната стратегия на Комисията за борба с измамите;

подходът за управление на риска от измами е насочен към определяне на областите с риск от измами и подходящите ответни мерки;

системите, използвани за оползотворяване на средствата на ЕС в трети държави, предоставят възможност съответните данни да бъдат обработени, така че да могат да се използват при управлението на риска от измами (напр. двойно финансиране);

при необходимост биха могли да се създадат групи за работа в мрежа и подходящи ИТ инструменти, предназначени за анализ на случаите на измами, свързани със сектора за външна помощ.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Функция от многогодишната финансова рамка и предложени нови разходни бюджетни редове

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
			от държави от ЕАСТ ⁵⁰	от държави кандидатки ⁵¹	от трети държави	по смисъла на член [21, параграф 2, буква б)] от Финансовия регламент
	Глава 15 — Външни дейности [VI][Функция VI]	Многогод./ ⁴⁹ едногод.				
VI	15 01 05 Разходи за отвъдморските държави и територии (включително Гренландия)	Едногод.	Не	Не	Не	Не
VI	15 05 01 Отвъдморски страни и територии	Многогод.	Не	Не	Не	Не
VI	15 05 02 Гренландия	Многогод.	Не	Не	Не	Не

⁴⁹ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁵⁰ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁵¹ Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

ФУНКЦИЯ ОТ МНОГОГОДИШНАТА ФИНАНСОВА РАМКА	<6>	[Функция VI Съседните региони и светът]
--	-----	---

			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	След 2027 г.	ОБЩО
Бюджетни кредити за оперативни разходи (разбити по бюджетните редове, изброени в точка 3.1)	Поети задължения	(1)	65,927	67,252	68,604	69,984	71,391	72,827	74,292		490,275
	Плащания	(2)	14,811	28,930	38,801	48,039	55,861	60,659	63,888	179,286	490,275
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета на програмата ⁵²	Поети задължения = Плащания	(3)	1,329	1,349	1,369	1,389	1,409	1,429	1,449		9,725
ОБЩО бюджетни кредити за финансовия пакет на програмата	Поети задължения	=1+3	67,256	68,601	69,973	71,373	72,800	74,256	75,741		500,000
	Плащания	=2+3	16,140	30,279	40,170	49,429	57,270	62,089	65,338	179,286	500,000

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	7	„Административни разходи“
--	---	---------------------------

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в [приложението към финансовата обосновка](#), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

⁵² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	След 2027 г.	ОБЩО
Човешки ресурси		1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712		11,986
Други административни разходи		0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116		0,811
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828		12,797

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	След 2027 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по всички ФУНКЦИИ от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	69,084	70,429	71,801	73,201	74,628	76,084	77,569		512,797
	Плащания	17,968	32,107	41,998	51,257	59,098	63,917	67,166	179,286	512,797

3.2.2. Резюме на очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Година	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	ОБЩО
--------	------	------	------	------	------	------	------	------

ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	11,986
Други административни разходи	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,811
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	12,797

Извън ФУНКЦИЯ 7 ⁵³ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	5,805
Други разходи с административен характер	0,500	0,520	0,540	0,560	0,580	0,600	0,620	3,920
Междинен сбор Извън ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	1,329	1,349	1,369	1,389	1,409	1,429	1,449	9,725

ОБЩО	3,158	3,178	3,198	3,218	3,238	3,258	3,278	22,523
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

⁵³ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.2.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

Година	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
•Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)							
Централа и представителства на Комисията	11	11	11	11	11	11	11
Делегации	1	1	1	1	1	1	1
Научни изследвания							
•Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ) — ДНП, МП, КНЕ, ПНА, МЕД⁵⁴							
Функция 7							
Финансирани от ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	- в централата	6	6	6	6	6	6
	- в делегациите	6	6	6	6	6	6
Финансирани от финансовия пакет на програмата ⁵⁵	- в централата						
	- в делегациите						
Научни изследвания							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	24	24	24	24	24	24	24

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	Задачите остават същите като понастоящем (политика, програмиране, финансиране и договори, други хоризонтални задачи)
Външен персонал	Задачите остават същите като понастоящем (политика, програмиране, финансиране и договори, други хоризонтални задачи)

⁵⁴ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

⁵⁵ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.3. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

не предвижда съфинансиране от трети страни

предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Година	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	ОБЩО
Да се посочи съфинансиращият орган	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага	Не се прилага

3.3. Очаквано отражение върху приходите

Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

- върху собствените ресурси

- върху разните приходи

Моля, посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Отражение на предложението/инициативата ⁵⁶						
	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.
Статия ...							

⁵⁶

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.